

PATONA E-Scooter PT13-1

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Návod k použití

German 01

DE

English 11

EN

Français 21

FR

Italian 31

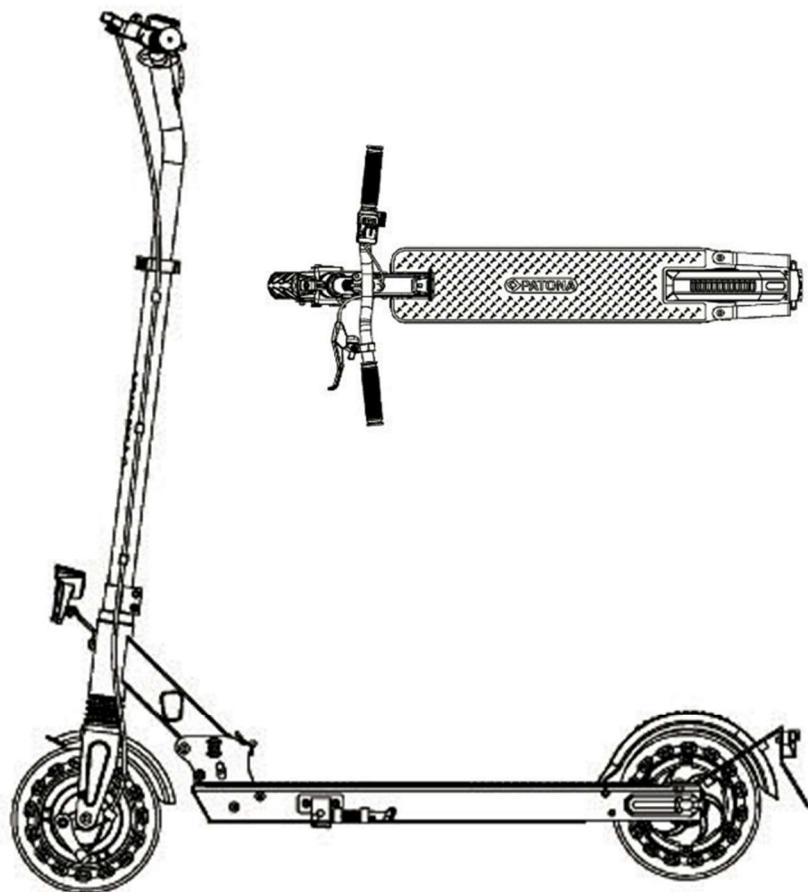
IT

Español 41

ES

Česky 51

CZ



Anleitung
E-Scooter PT13-1
mit höhenverstellbarer Lenkstange

Vielen Dank für den Kauf des PATONA PT13-1 E-Scooters. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um den sicheren Betrieb des E-Scooter zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

Sicherheit geht vor!

- Befolgen Sie die Hinweise und Anweisungen in der Anleitung.
- Tragen Sie stets Schutzkleidung, fahren Sie immer umsichtig.

Allgemeine Betriebserlaubnis

Dieser E-Scooter ist nach der Elektrofahrzeuge-Verordnung für den Straßenverkehr zugelassen. Er verfügt über eine ABE (Allgemeine-Betriebs-Erlaubnis).

Am 15.06.2019 wurde die Elektrofahrzeuge-Verordnung in der EU fertiggestellt. Durch diese Verordnung ist es erlaubt, E-Scooter mit Straßenzulassung im öffentlichen Straßenverkehr in Deutschland zu benutzen. Hierbei soll der E-Scooter zur umweltfreundlichen, sauberen Mobilität in unseren Städten beitragen und die hohen Sicherheitsstandards in Deutschland erfüllen.

Weitere Informationen finden Sie unter:

- <https://www.gesetze-im-internet.de/ekfv>
- <https://www.cps.gov.uk>

Lieferumfang

1x PATONA PT13-1 E-Scooter
1x Netzteil, Kabel
1x Anleitung
2x Schraubenzieher

Betrieb des PT13-1

Der E-Scooter PT13-1 ist ein wendiger, einfacher, stabiler und sicherer E-Scooter. Er verfügt über aktuellste Technologien und eine Allgemeine Betriebserlaubnis für den öffentlichen Straßenverkehr.

Der E-Scooter ist besonders umweltfreundlich und zeichnet sich außerdem durch seine hohe Reichweite, starke Leistung und lange Haltbarkeit aus.

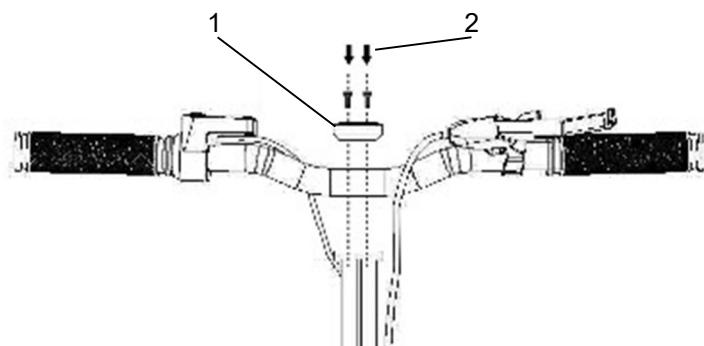
Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass der E-Scooter vollständig aufgeladen ist.

Achtung: Die falsche und/oder unachtsame Bedienung des E-Scooter sowie Fahrlässigkeit oder Missachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann zu schweren Unfällen führen. Bitte beachten Sie deshalb unbedingt das Kapitel 3. "Sicherheits- und Warnhinweise".

1. Übersicht

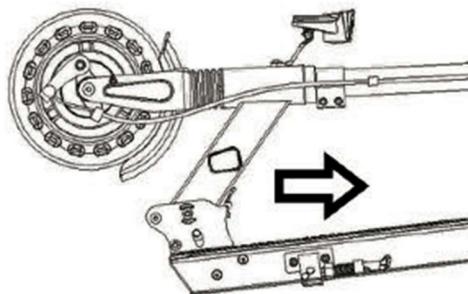
1.1. Lenker anbauen

Setzen Sie den Lenker ein und befestigen Sie die Schrauben.



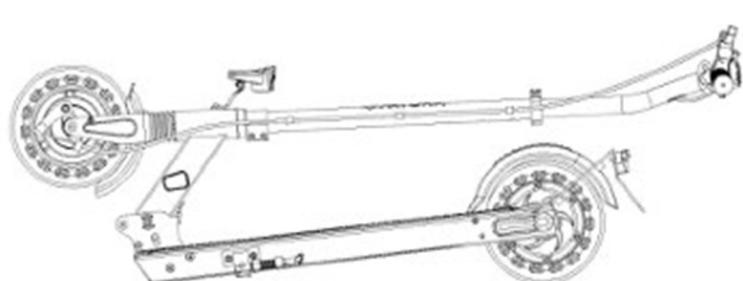
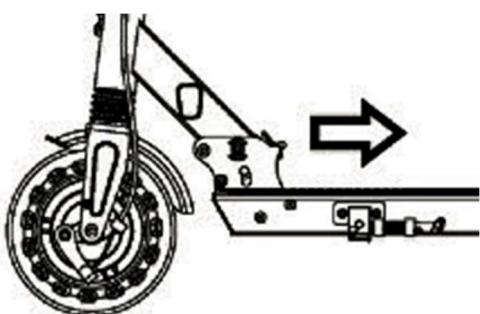
1.2. Auseinanderklappen

Drücken Sie die Faltsperre und ziehen Sie die Lenkstange vorsichtig nach oben bis sie einrastet.
Ziehen Sie nur bei gedrückter Faltsperre.

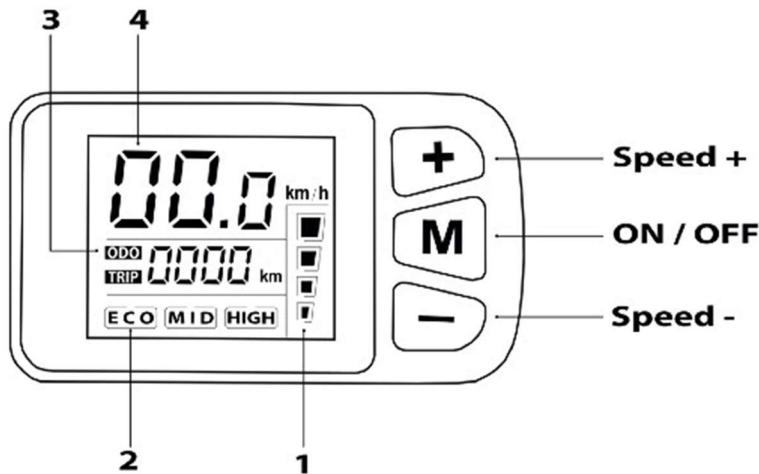


1.3. Zusammenklappen

Drücken Sie die Faltsperre nach unten und klappen Sie den E-Scooter zusammen. Drehen Sie den Lenker nicht, während Sie den E-Scooter zusammenklappen. Ziehen Sie die Lenkstange vorsichtig nach unten, bis sie einrastet und betätigen Sie ggf. die Hinterradbremse.



1.4. Bedienelement



(1) **Akku:** Verbleibende Akkukapazität (4 Balken = 100%)

(2) **Stufen:** Die maximal erreichbare Geschwindigkeit je Stufe kann mit SPEED+ oder SPEED- vorausgewählt werden.

Stufe 1: Langsam (ECO) Stufe 2: Moderat (MID) Stufe 3: Schnell (HIGH)

(3) **Streckenzähler:** Zeigt die zurückgelegte Strecke in Kilometer an.

(4) **Geschwindigkeitsmesser:** Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit in km/h an.

2. Bedienung

2.1. Ein-/Aus, Werte

1. ON/OFF-Taste 2 Sek. lang gedrückt halten, um den Roller ein- oder auszuschalten.
2. Wenn Sie die ON/OFF Taste kurz 0.5 Sekunden lang drücken, können Sie zwischen verschiedenen Ansichten wechseln.

2.2. Fahren und bremsen

1. Schalten Sie den E-Scooter ein.
2. Stellen Sie sich mit einem Fuß auf das Trittbrett.
3. Stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß vom Boden ab. Achtung, der Elektromotor treibt vorwärts, wenn Sie den E-Scooter anstoßen und den Gashebel betätigen.
4. Der Gashebel befindet sich unterhalb vom Bedienelement. Drücken Sie den Hebel nach unten, um zu beschleunigen, lassen Sie ihn los, um die Geschwindigkeit zu drosseln.
5. Um die Vorderradbremse zu betätigen, ziehen Sie am Bremshebel.
6. Treten Sie leicht auf das hintere Schutzblech, um den Bremsvorgang zu unterstützen.

3. Sicherheits- und Warnhinweise

Bitte beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheits- und Warnhinweise. Bei unsachgemäßer Nutzung oder falscher Bedienung kann es zu Gefahr für sich selbst und/ oder dritter Personen kommen.

1. Tragen Sie während der Fahrt geeignete Schutzausrüstung. Dazu gehören Sicherheitsschoner, Handschuhe, Helm, dicke Kleidung, festes Schuhwerk usw.
2. Das Modifizieren des E-Scooter führt zum Verlust der Betriebserlaubnis und der Gewährleistung. Versuchen Sie nicht den E-Scooter zu öffnen oder bei einem Defekt selber zu reparieren.
3. Fahren Sie stets verantwortungsvoll und umsichtig. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Umständen an. Bringen Sie weder sich selbst, andere Personen noch Eigentum und Sachwerte in Gefahr.
4. Nutzen Sie den E-Scooter nicht unter Einfluss von Drogen und/oder Alkohol.
5. Betreiben Sie den E-Scooter nicht, wenn Sie aufgereggt oder schlaflos sind.
6. Achten Sie auf den Straßenverkehr, rechnen Sie mit den Fehlern anderer.
7. Befahren Sie keine Bordsteine und Rampen. Der E-Scooter ist nicht für die Nutzung im Skatepark und/oder Skatebecken konzipiert.
8. Führen Sie keine unnötigen, übertriebenen Manöver wie starkes Bremsen bei voller Fahrt und/oder abrupte Richtungswechsel aus.
9. Der E-Scooter ist für ebene und asphaltierte Straßen geeignet. Fahren Sie nicht auf Sand, Schlamm, Kies oder Schutt. Fahren Sie nicht im Regen, bei Glätte, Hagel und extremer Hitze. Achtung, Kopfsteinpflaster kann sehr glatt werden wenn es feucht ist. Der E-Scooter ist nicht wasserdicht. Fahren Sie nicht in der Nähe von Pfützen, Pools, Flüssen oder anderen Gewässern.
10. Vermeiden Sie unebene Untergründe. Kommt es während der Fahrt zu unvorhergesehenen Unebenheiten und starken Vibrationen, gehen Sie etwas in die Knie, um die Stöße abzufedern. Halten Sie an, schieben/tragen Sie den E-Scooter.
11. Versuchen Sie nicht über Gegenstände zu fahren.
12. Fahren Sie nicht in Innenräumen, Einkaufszentren, Wohnungen usw.
13. Konzentrieren Sie sich während der Fahrt. Nutzen Sie keine Smartphones.
14. Achten Sie auf Hinweis-/Verbotsschilder.
15. Der E-Scooter ist für den Gebrauch durch eine einzelne Person konzipiert. Versuchen Sie nicht, den E-Scooter mit zwei oder mehr Personen zu beladen.
16. Tragen Sie kein zusätzliches, schweres Gepäck, während Sie fahren.
17. Fahren Sie nicht, wenn Sie Gleichgewichtsstörungen haben.
18. Schwangere, schwache, verletzte, sehbehinderte und/oder kranke Personen dürfen nicht fahren.
19. Der E-Scooter darf nicht von Kindern unter 14 Jahren gefahren werden.
20. Ältere Menschen sollten den E-Scooter nicht fahren.
21. Höhere Geschwindigkeiten führen zu Instabilität und längeren Bremswegen. Fahren Sie daher stets langsam und sicher.
22. Springen Sie nicht auf den E-Scooter, springen Sie nicht während der Fahrt ab.
23. Versuchen Sie keine Stunts oder Tricks mit dem E-Scooter zu machen.
24. Fahren Sie nicht, wenn es dunkel ist und die Straßen schlecht beleuchtet sind.
25. Achten Sie auf die maximalen Belastungsgrenzen für den E-Scooter.
26. Fahren Sie nicht an unsicheren Orten. Dies gilt insbesondere an Orten an denen brennbare Materialien (Gase, Dämpfe, Flüssigkeiten) gelagert sind. Achten Sie auf Gesetze und Hinweise, befolgen Sie die Anweisungen von Sicherheitspersonal.
27. Die festgelegten Beschränkungen und Belastungsgrenzen entsprechen den gesetzlichen Bestimmungen. Halten Sie sich unbedingt an die vorgegebenen Werte.

4. Beschränkungen

Gewicht: max. 113 kg

Geschwindigkeit: max. 20 km/h

Geschwindigkeits- und Gewichtsbeschränkungen werden zu Ihrer eigenen Sicherheit festgelegt. Bitte überschreiten Sie die angegebenen Grenzwerte nicht.

5. Reichweite

Die folgenden Faktoren wirken sich stark auf die Reichweite des E-Scooter aus.

Gelände: Auf gerader Oberfläche benötigen Sie weniger Energie als bergauf. Starke Beanspruchung des Motors und des Akkus verringert die Reichweite erheblich.

Gewicht: Das Gewicht des Fahrers hat ebenfalls eine starke Auswirkung auf die Reichweite des E-Scooter. Der E-Scooter darf außerdem nicht mit mehr als 100 kg belastet werden.

Umgebungstemperatur: Auch die Umgebungstemperatur hat starken Einfluss auf die Reichweite. Der ideale Temperaturbereich liegt zwischen 0 °C und 35 °C.

Wartung: Durch ordnungsgemäßes Laden und Warten des Akkus wird die Haltbarkeit deutlich verlängert.

Geschwindigkeit und Fahrstil: Fahren Sie vorausschauend und umsichtig mit möglichst gleichmäßiger, mittlerer Geschwindigkeit. Wenn Sie eine moderate Geschwindigkeit fahren, verlängert dies die Reichweite enorm. Stop-and-go verringert die Reichweite.

6. Akku

6.1 Akkukapazität/Leistung

Zeigt die Anzeige einen niedrigen Energiestand an, laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Um den Akku vollständig und korrekt aufzuladen, befolgen Sie bitte die Anweisungen unter "7. Laden des E-Scooters".

Typ	Lithium-Ion
Ladezeit	4-5h
Spannung	36V
Kapazität	5.2 Ah
Arbeitstemperatur	0 °C bis 35 °C
Ladetemperatur	0 °C bis 35 °C
Lagerzeit	max. 12 Monate
Lagertemperatur	0 °C bis 25 °C

6.2 Warnungen

- Der falsche Umgang mit dem Akku kann zu schweren Unfällen führen. Es kann zu Gefahr für Leib und Leben kommen. Beachten Sie darum unbedingt die Warnhinweise.
- Nutzen Sie den Akku nicht, wenn Substanzen aus dem Akku austreten. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie mit Substanzen aus dem Akku in Berührung gekommen sind.
- Nutzen Sie den Akku nicht, wenn Sie eigenartige Gerüche oder Hitze wahrnehmen.
- Der Akku und der E-Scooter sowie das Ladegerät sind nicht für Kleinkinder geeignet.
- Öffnen oder Zerlegen Sie den Akku nicht.
- Verwenden Sie zum Laden nur mitgeliefertes und zugelassenes Zubehör.
- Entsorgen Sie den Li-Ion Akku wenn er defekt ist oder keine Leistung mehr bringt ordnungsgemäß. Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

6.3 Lagerung

- Laden Sie den Akku/E-Scooter vor der Lagerung auf ca. 90% auf.
- Laden Sie den gelagerten Akku/E-Scooter alle 3 Monate nach.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass es nicht zu einem Kurzschluss kommen kann.
- Schützen Sie den Akku/E-Scooter vor Feuchtigkeit und Schmutz.
- Lagern Sie den Akku/E-Scooter in trockener Umgebung.
- Wird der Akku sehr kalt gelagert (unter 0 °C - 5 °C), lassen Sie den Akku/E-Scooter vor dem Laden bitte ca. 24 Std. bei Zimmertemperatur akklimatisieren.

7. Laden des E-Scooters

1. Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss sauber und trocken ist.
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit der Steckdose (100-240V; 50-60Hz). Der Adapter zeigt ein grünes Licht, wenn der E-Scooter geladen ist oder nicht mit dem Scooter verbunden ist.
3. Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss des E-Scooters.
 - Die Kontrollleuchte am Ladegerät leuchtet ROT, um das Laden anzuzeigen.
 - Wechselt die ROTE Kontrollleuchte am Ladegerät auf GRÜN, ist der E-Scooter geladen.
 - Eine vollständige Aufladung erfolgt normalerweise innerhalb von 4-5 Stunden.
4. Ist der Akku geladen, trennen Sie das Ladegerät bitte von E-Scooter und Steckdose.

8. Inspektion, Wartung

Ihr E-Scooter muss regelmäßig gereinigt, geprüft und gewartet werden.

8.1 Inspektion und Reinigung

Prüfen Sie den E-Scooter regelmäßig auf Beschädigungen und Verschleiß.

- Überprüfen Sie die Karosserie des E-Scooters auf Stabilität und Verformungen.
- Prüfen Sie die Reifen auf Beschädigung und Abnutzung.
- Nutzen Sie zur Reinigung des E-Scooters nur ein feuchtes Tuch und mildes Reinigungsmittel. Zu viel Feuchtigkeit und/oder scharfe Reiniger können zu Schäden führen. Trocknen Sie den E-Scooter nach der Reinigung gründlich.

9. E-Scooter Spezifikationen

Reifen	8" Bereifung
Max. Geschwindigkeit	Max. 20 km/h (StVZO Deutsche Straßenzulassung)
Bremsen	Vorn: Trommelbremse Hinten: elektronische Bremse und Schutzblechbremse
Motor	Bürstenloser Motor
Akku	5.2Ah 187.2Wh 36V
Beleuchtung StVZO-konform	<ul style="list-style-type: none">Front: Weißlicht-Reflektor KombinationSeiten: Reflektoren bernstein/gelbHinten: Rotlicht-Reflektor Kombination
Größe/Abmessungen	1065 x 558 x 1085-1185 mm
Gewicht	13 kg
Erlaubte Zuladung	100 kg
Zulässiges Gesamtgewicht	113 kg
Ladezeit	4 bis 5 h

Gewährleistung

Die Gewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Kaufbeleg unbedingt auf. Kommt es zum Gewährleistungsfall kontaktieren Sie bitte den Fachhändler, bei dem Sie den E-Scooter ursprünglich erworben haben. Die Originalverpackung und das Verpackungsmaterial sollte für den Transport des E-Scooters aufbewahrt werden.

- Der E-Scooter hat eine Gewährleistung von 12 Monaten (ohne Akku) bei normaler und sachgemäßer Nutzung.
- Die Garantie für den Akku beträgt 6 Monate bei normaler und sachgemäßer Nutzung.

Hinweis: Halten Sie sich unbedingt an die Hinweise, Instruktionen und Informationen in dieser Anleitung.

Die Gewährleistung umfasst nicht

1. Gerissene Teile, Verbrauchsteile, Verschleißteile (Akkus, Räder usw.), mit Ausnahme eindeutiger Material- und/oder Herstellungsfehler.
2. Schäden, welche durch die Verwendung nicht originaler Teile entstanden sind.
3. Unsachgemäße Installation, Nutzung, Bedienung
4. Schäden durch Steinschlag, Hagel, Wasser, Streusalz, Industrieabgase, Pflegemittel usw.

Die Gewährleistung entfällt

- Bei kosmetischen Beschädigungen oder Defekten, wie Kratzern oder Rissen, welche bei normaler Verwendung entstehen können.
- Wenn der E-Scooter bereits geöffnet wurde und/oder von Dritten repariert/manipuliert wurde.
- Bei Defekten, welche durch den unsachgemäßen Gebrauch (versehentlich, fahrlässig, vorsätzlich) entstanden sind.
- Im Falle eines Wasser-/Feuchtigkeitsschadens.
- Bei Naturereignissen, wie Feuer oder statische Entladung.
- Bei Schäden durch nicht autorisierte Reparaturen bzw. Modifizierungen.
- Im Falle von Defekten durch fehlende Pflege, Wartung oder unsachgemäße Reinigung sowie Lagerung.
- Wenn der E-Scooter für kommerzielle Zwecke eingesetzt wird/wurde.
- Wenn die Seriennummer und/oder Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN) fehlt oder unkenntlich ist.

Reparatur-Wartung Servicepartner (außerhalb der Gewährleistung)

Auf unserer Website <https://pts-trading.de/service-center> finden Sie offiziell lizenzierte PATONA-Servicepartner, die Ihnen weiterhelfen können.

Entsorgungshinweise, CE Konformität

Altgeräte-Richtlinie

Elektro- und Elektronik-Altgeräte WEEE-Richtlinie 2012/19/EU



Entsorgung des E-Scooters (ohne Akku)

Der E-Scooter besteht aus wertvollen Rohstoffen und darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Schützen Sie unsere Umwelt und tragen Sie zum Recycling bei. Entnehmen Sie am Ende seiner Lebensdauer den Akku und bringen Sie Akku und/oder E-Scooter zur Elektroschrott-Entsorgung.



Entsorgung Akku

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie können den Akku am Ende seiner Lebensdauer beim Hersteller, Einzelhandel sowie an den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen kostenlos abgeben. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie auch vor Ort bei Ihrer Stadt-/Gemeindeverwaltung.



Verpackung

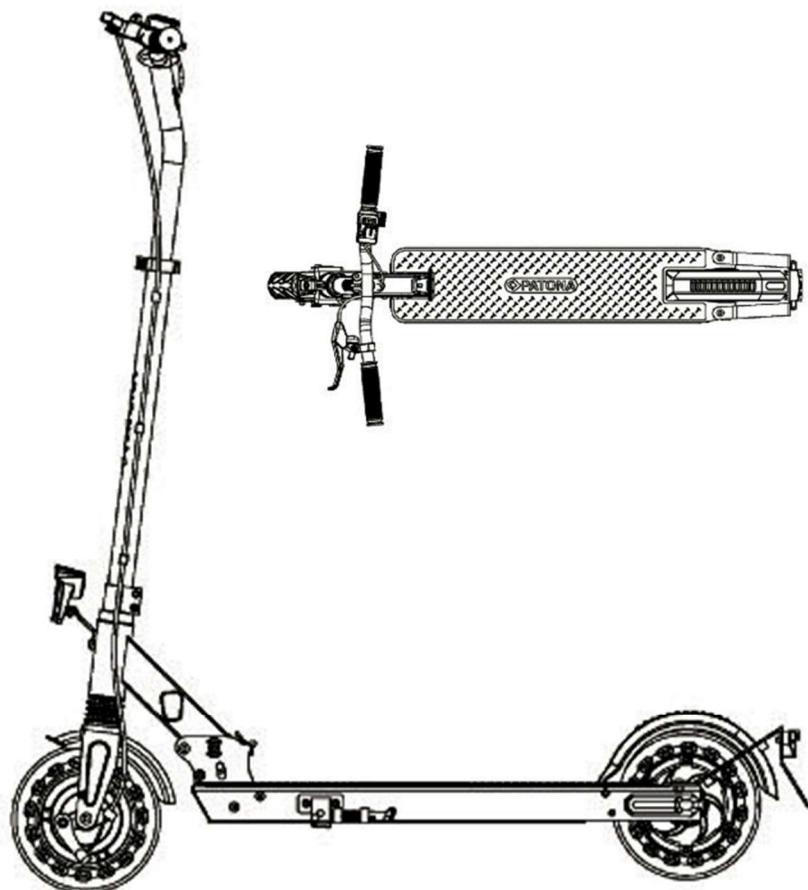
Sie können das Verpackungsmaterial aufheben, um es im Bedarfsfall wiederverwenden zu können. Möchten Sie das Verpackungsmaterial entsorgen, stehen Ihnen Sammelstellen und Wertstoffhöfe zur Verfügung. Informationen zu öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Region, erfahren Sie bei Ihrer Stadt-/Gemeindeverwaltung.

CE Konformität

Hiermit erklärt der Hersteller (PATONA International S.L.U.), dass dieses Produkt geltenden Anforderungen genügt, die in den Harmonisierungsrechtsvorschriften (EURichtlinie) der Gemeinschaft über ihre Anbringung festgelegt sind.



PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany



Manual
E-Scooter PT13-1
with adjustable handlebar

Thank you for purchasing our E-Scooter PATONA PT13-1.
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully
before operating the product. Please keep this manual for future reference.

Safety first!

- Please follow the hints and instructions of the manual and consider the legal requirements in the country where you use the E-Scooter.
- Always wear protective clothing and drive carefully.

General operating license

This E-Scooter is approved for road traffic according to the Electric Vehicle Regulation. It has an ABE (general operating permit / Allgemeine-Betriebserlaubnis).

On June 15th, 2019 the electric vehicle regulation was completed in the EU. This regulation makes it possible to use E-Scooters with street approval in public traffic in Germany. The E-Scooter is intended to contribute to environmentally friendly, clean mobility in our cities and to meet the high safety standards in Germany.

For more information, see:

- <https://www.gesetze-im-internet.de/ekfv>
- <https://www.cps.gov.uk>

Scope of delivery

1x PATONA PT13-1 E-Scooter
1x Power supply, cable
1x User manual
2x Screwdriver

Operation of the PT13-1

The PT13-1 E-Scooter is an agile, simple, stable and safe E-Scooter. It has the latest technologies and a general operating license for public road traffic.

The E-Scooter is particularly environmentally friendly and is also characterized by its long range, strong performance and long durability.

Before using for the first time, make sure that the E-Scooter is fully charged.

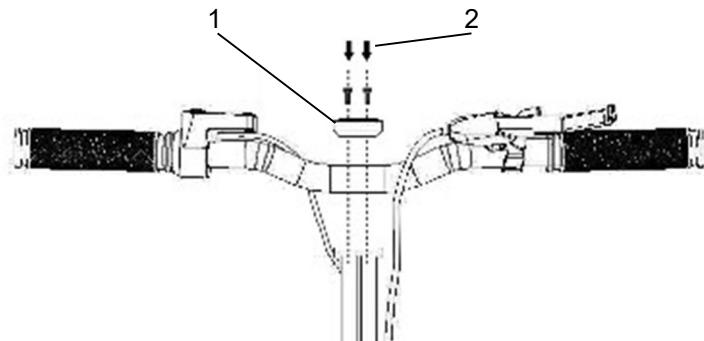
Attention:

Incorrect and / or careless operation of the E-Scooter as well as negligence or disregard of the safety and warning information can lead to serious accidents. Therefore, please pay attention to chapter "3. Safety instructions and warnings".

1. Overview

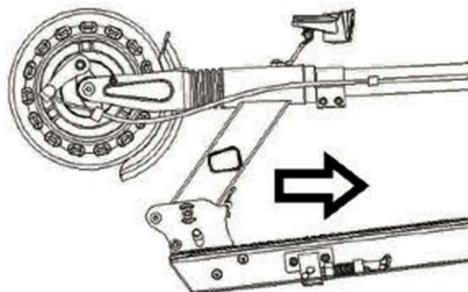
1.1. Install handlebars

Insert the handlebar and fasten the screws.



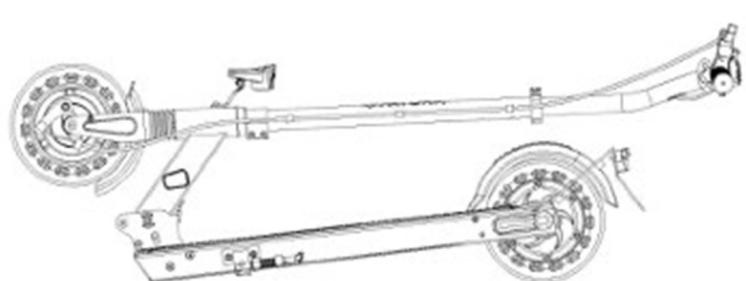
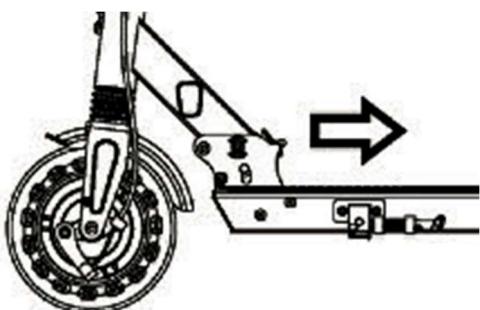
1.2. Unfolding

Press against the button lever, and gently bring the steering column up until it locks in place. Only pull the steering column after pressing the lever. Pull gently.

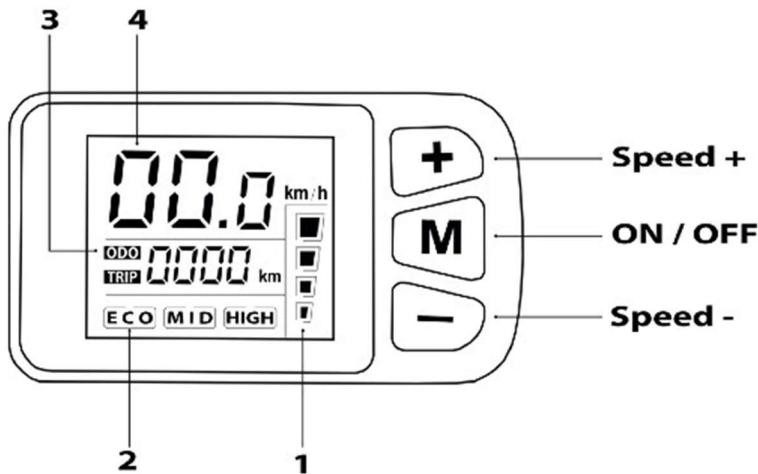


1.3. Folding

Press down the lever to fold the E-Scooter. Do not turn the handlebar while you are folding. Keep it straight. Gently bring the steering column down until it locks in place and use if necessary the back brake.



1.4. LCD Display



(1) Battery: Remaining battery capacity (4 bars = 100%)

(2) Level: The maximum achievable speed per level can be set with SPEED + or SPEED-.

Level 1: Slow (ECO)

Level 2: Medium (MID)

Level 3: Fastest (HIGH)

(3) Distance: Shows the distance covered in kilometers.

(4) Speed: Shows the current speed in km/h.

2. Operating

2.1. ON/OFF

1. Press and hold the ON/OFF button for 2 seconds to switch the scooter on or off.
2. If you press the ON/OFF button briefly for 0.5 seconds, you can switch between different views.

2.2. Drive and brake

1. Switch on the E-Scooter.
2. Stand with one foot on the board.
3. Manually kick the scooter forward for initial speed. Warning, the electric motor drives forward when you push the E-Scooter and use the accelerator lever.
4. The accelerator lever is located below the control element. Press the lever down to accelerate and release it to slow down.
5. To apply the front brake, pull the brake lever.
6. Lightly step on the rear fender to assist braking.

3. Safety and warning notices

Please note the following safety and warning notices. Improper use or incorrect operation can hurt yourself and / or third parties.

1. Wear suitable protective equipment while driving. This includes safety guards, gloves, helmet, thick clothes, sturdy shoes, etc.
2. Modifying the E-Scooter leads to the loss of the operating license and the warranty. Do not try to open the E-Scooter or repair it yourself if there is a defect.
3. Always drive responsibly and carefully. Adjust your speed to the circumstances. Do not endanger yourself, other people, or objects.
4. Do not use the E-Scooter under the influence of drugs and / or alcohol.
5. Do not operate the E-Scooter if you are excited or sleepy.
6. Watch out for traffic, expect others to make mistakes.
7. Do not drive over curbs and ramps. The E-Scooter is not designed for use in the skate park and / or skate pool.
8. Do not perform unnecessary, exaggerated maneuvers such as hard braking at full speed and / or abrupt changes of direction.
9. The E-Scooter is suitable for flat and paved roads. Do not drive on sand, mud, gravel or rubble. Do not ride in the rain, slippery, hail or extreme heat. Warning, cobblestones can become very smooth when it is damp. The E-Scooter is not waterproof. Do not drive near puddles, pools, rivers, or other bodies of water.
10. Avoid uneven surfaces. If there are unforeseen bumps and strong vibrations while driving, bend your knees slightly to absorb the bumps. Stop driving, push / carry the E-Scooter.
11. Do not try to drive over objects.
12. Do not drive indoors, shopping malls, apartments, etc.
13. Concentrate while driving. Do not use smartphones.
14. Pay attention to information / prohibition signs.
15. The E-Scooter is designed for use by a single person. Do not try to burden the E-Scooter with two or more people.
16. Do not carry extra heavy luggage while driving.
17. Do not drive if you have balance problems.
18. Pregnant, weak, injured and / or sick people are not allowed to drive.
19. Children under the age of 14 must not drive the E-Scooter.
20. Older people should not drive the E-Scooter.
21. Higher speeds lead to instability and longer braking distances. Therefore, always drive slowly and safely.
22. Do not jump on the E-Scooter, do not jump off while driving.
23. Do not try to do any stunts or tricks with the E-Scooter.
24. Do not drive when it is dark and the streets are poorly lit.
25. Pay attention to the maximum load limits for the E-Scooter.
26. Do not drive in unsafe places. This applies in particular to places where flammable materials (gases, vapors, liquids) are stored. Pay attention to laws and notices, follow the instructions of security personnel.
27. The specified restrictions and load limits correspond to the legal provisions. Be sure to adhere to the specified values.

4. Restrictions

Weight: max. 113 kg
Speed: max. 20 km/h

Speed and weight limits are set for your own safety. Please do not exceed the specified limit values.

5. Operating Range

The following are some of the major factors that will affect the operating range of your E-Scooter.

Terrain: A smooth, flat surface will increase your driving distance, while driving uphill, as well as rough or uneven terrain will reduce your distance significantly.

Weight: The weight of the user can affect driving distance, a lighter user will have further range than a heavier user.

Ambient temperature: Please ride and store the E-Scooter under recommended temperatures, which will increase driving distance; battery life, and overall performance of your E-Scooter. Best working temperature is from 0 °C to 35 °C.

Maintenance: Reasonable battery charging and maintenance will increase the distance. Overcharging the battery can reduce range.

Speed and Driving Style: Maintaining a moderate speed will increase your distance; while traveling at high speeds for extended periods, frequent starts, stops, idling, along with frequent acceleration and deceleration will reduce your overall distance.

6. Battery

6.1 Battery power and capacity

If the display shows a low energy level, recharge the battery with the supplied charger. To fully and correctly charge the battery, please follow the instructions under "7. Charging the E-Scooter".

Battery	Lithium-Ion
Charging Time	4-5h
Voltage	36V
Initial Capacity	5.2 Ah
Working Temperature	0 °C to 35 °C
Charging Temperature	0 °C to 35 °C
Storage Time	max. 12 months
Storage Temperature	0 °C to 25 °C

6.2 Warnings

- Improper handling of the battery can lead to serious accidents. It can be danger for life and limb. It is therefore essential to read and note the warnings.
- Do not use the battery if substances leak from the battery. Look for a doctor if you come into contact with substances from the battery.
- Do not use the battery if you notice strange smells or heat.
- The battery, the E-Scooter and the charger are not suitable for small children.
- Do not open or disassemble the battery.
- Use only the supplied and approved accessories for charging.
- Dispose the Li-Ion battery properly, if it is defective or no longer performs. Batteries do not belong in household waste.

6.3 Storage

- Charge the battery / E-Scooter to approx. 90% before storage.
- Recharge the stored battery / E-Scooter every 3 months.
- Make sure that there is no short circuit during storage.
- Protect the battery / E-Scooter from moisture and dirt.
- Store the battery / E-Scooter in a dry environment.
- If the battery is stored very cold (below 0 ° C - 5 ° C), please allow the battery / E-Scooter to acclimatise at room temperature for approx. 24 hours before charging.

7. Charging your E-Scooter

1. Make sure the charging port is clean and dry.
2. Connect the charger to the socket (100-240V; 50-60Hz). The adapter will show a green light when the scooter is full charge, or disconnected to the scooter.
3. Connect the charging cable to the charging port of the E-Scooter.
 - The indicator light on the charger should light up RED to indicate that your E-Scooter is now charging.
 - If the RED indicator light on your charger changes to GREEN, your E-Scooter is fully charged.
 - A full charge usually takes 4-5 hours.
4. If the battery is charged, please disconnect the charger from the E-Scooter and the socket.

8. Inspection, Maintenance

Your E-Scooter must be cleaned, checked and serviced regularly.

8.1 Inspection and Cleaning

- Check the E-Scooter regularly for damage and wear.
- Check the body of the E-Scooter for stability and deformation.
- Check the tires for damage and wear.
- Use only a damp cloth and mild detergent to clean the E-Scooter. Too much moisture and / or harsh detergents can cause damage.
- Dry the E-Scooter thoroughly after cleaning.

9. E-Scooter Specifications

Wheels	8" tires
---------------	----------

Max. Speed	Max. 20 km/h (StVZO German road approval)
Brakes	Front: drum brake Rear: electronic brake and fender brake
Motor	Brushless Motor
Battery	5.2Ah 187.2Wh 36V
Max. Weight	100 kg (according German street law)
Light StVZO- compliant	<ul style="list-style-type: none"> • Front: white light reflector combination • Sides: amber / yellow reflectors • Rear: red light reflector combination
Size/Dimensions	1065 x 558 x 1085-1185 mm
Weight	13 kg
Payload	100 kg
Permitted total weight	113 kg
Charging Time	4 to 5 h

Warranty

The warranty begins on the date of purchase. Be sure to keep the proof of purchase. If a warranty claim arises, please contact the dealer from whom you originally purchased the E-Scooter. The original packaging and packaging material should be kept for the transport of the E-Scooter.

- The E-Scooter has a warranty of 12 months (without battery) by normal and proper use.
- The warranty for the battery is 6 months by normal and proper use.

Note: It is imperative that you follow the instructions, and informations on this manual.

The warranty does not include

1. Cracked parts, consumable parts, wear parts (batteries, wheels, etc.), with the exception of clear material and / or manufacturing defects.
2. Damage caused by the use of non-original parts.
3. Improper installation, use or operation
4. Damage caused by stone chips, hail, water, road salt, industrial fumes, care products, etc.

The warranty is void

- In the case of cosmetic damage or defects, such as scratches or cracks, which can occur with normal use.
- If the E-Scooter has already been opened and / or has been repaired / manipulated by third parties.
- In the event of defects that result from improper use (inadvertent, negligent, willful).
- In the event of water / moisture damage.
- In the event of natural events such as fire or static discharge.
- In the event of damage caused by unauthorized repairs or modifications.
- In case of defects due to lack of care, maintenance or improper cleaning and storage
- When the E-Scooter is used for commercial purposes.
- If the serial number and / or vehicle identification number (VIN) is missing or unrecognizable.

Repair and maintenance service partner (out of warranty)

On our website <https://pts-trading.de/en/service-center> you will find officially licensed PATONA service partners who can help you.

Disposal instruction, CE conformity

WEEE directive

Old electrical and electronic equipment WEEE-Guideline 2012/19/E.



Disposal of E-Scooters (without battery)

The E-Scooter must not enter normal domestic waste at the end of its service life. Instead, it must be delivered to a collection point for recycling of electrical and electronic devices. The rechargeable battery must be removed from the E-Scooter first and disposed of separately.



Disposal of the Battery

Batteries do not belong to the household waste. At the end of its service life, you can return the battery free of charge to the manufacturer, retailer or to designated disposal points. You can obtain further information on disposal from your local city council.



Packaging

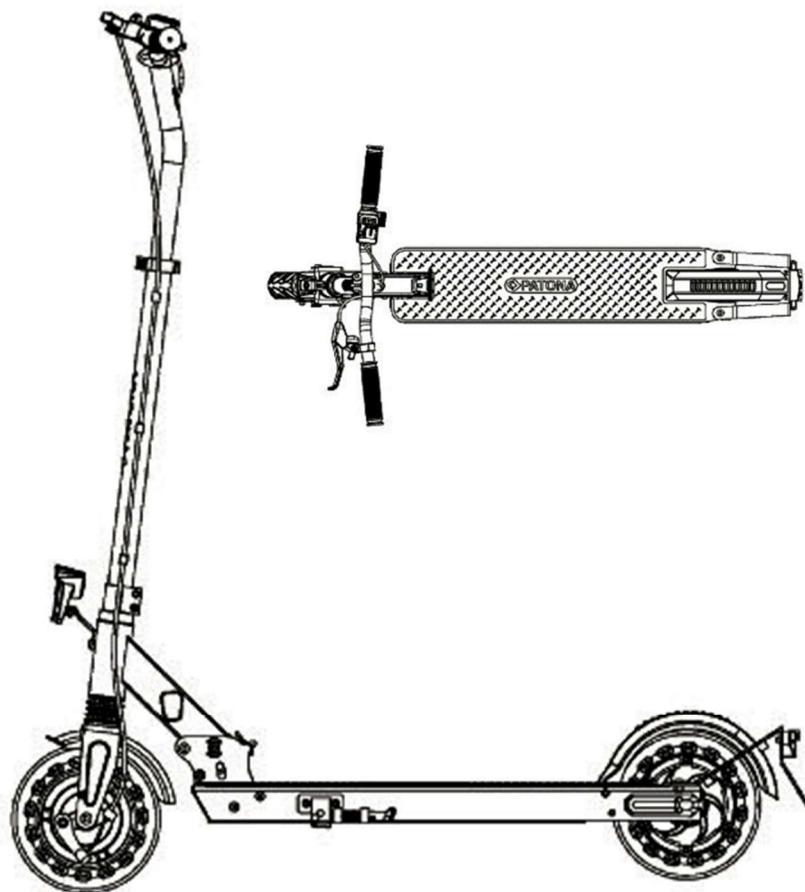
You can keep the packaging material, so that you can reuse it if necessary. If you want to dispose the packaging material, collection points and recycling centers are available. You can obtain information on public collection points in your region from your city or municipal administration.

CE Conformity

The manufacturer (PATONA International S.L.U.) hereby declares, that this product fulfills the requirements and other relevant terms and conditions of the current EU directive.



PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany



Instructions
E-Scooter PT13-1
Avec guidon réglable en hauteur

Nous vous remercions d'avoir acheté le scooter électrique PATONA PT13-1. Veuillez lire attentivement ce manuel afin de garantir un fonctionnement sûr de l'e-scooter. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr.

La sécurité avant tout !

- Suivez les notes et les instructions du manuel.
- Portez toujours des vêtements de protection, conduisez toujours prudemment.

Licence générale d'exploitation

Ce scooter électronique est homologué pour la circulation routière conformément à l'ordonnance sur les véhicules électriques. Il dispose d'une licence d'exploitation générale (ABE).

Le 15.06.2019, le règlement sur les véhicules électriques a été achevé dans l'UE. Ce règlement autorise l'utilisation de scooters électroniques avec homologation dans la circulation routière publique en Allemagne. L'e-scooter devrait ici contribuer à une mobilité propre et respectueuse de l'environnement dans nos villes et répondre aux normes de sécurité élevées en vigueur en Allemagne.

Vous trouverez de plus amples informations sous :

- <https://www.gesetze-im-internet.de/ekfv>
- <https://www.cps.gov.uk>

Champ d'application

1x Scooter électrique PATONA PT13-1

1x Bloc d'alimentation, câble

1x Manuel

2x Tournevis

Fonctionnement du PT13-1

Le PT13-1 e-scooter est un e-scooter agile, simple, stable et sûr. Elle dispose des dernières technologies et d'une licence d'exploitation générale pour la circulation sur la voie publique.

L'e-scooter est particulièrement respectueux de l'environnement et se caractérise également par sa longue portée, ses performances élevées et sa longue durée de vie.

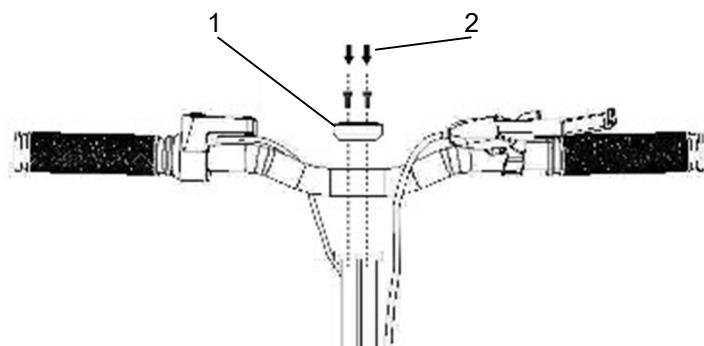
Assurez-vous que l'e-scooter est complètement chargé avant de l'utiliser pour la première fois.

Attention : une utilisation incorrecte et/ou imprudente de l'e-scooter, ainsi que la négligence ou le non-respect des instructions de sécurité et d'avertissement, peuvent entraîner des accidents graves. Il est donc essentiel que vous lisiez le chapitre 3, "Instructions de sécurité et d'avertissement".

1. Vue d'ensemble

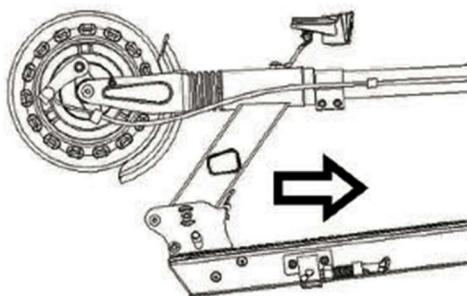
1.1. Montage du guidon

Insérez le guidon et serrez les vis.



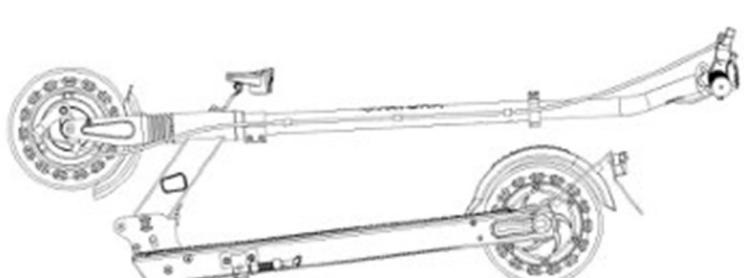
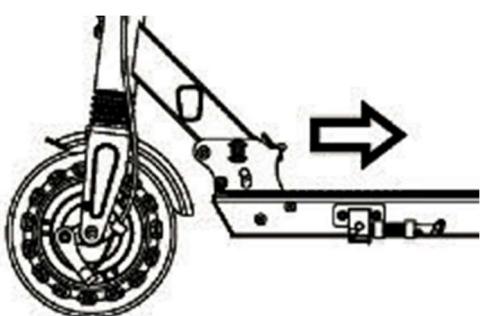
1.2. Déroulement

Appuyez sur la serrure pliante et tirez le guidon avec précaution vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille. Ne tirez que lorsque la serrure pliante est enfoncée.

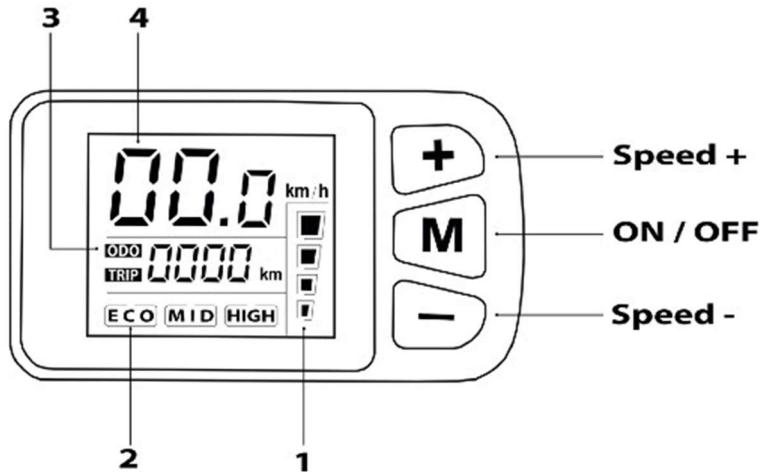


1.3. Pliage

Appuyez sur la serrure de pliage et pliez le scooter électrique. Ne tournez pas le guidon lorsque vous pliez le scooter électrique. Tirez doucement le guidon vers le bas jusqu'à ce qu'il se bloque et appliquez le frein arrière si nécessaire.



1.4. Élément de contrôle



(1) Batterie : capacité restante de la batterie (4 bars = 100%)

(2) Étapes : La vitesse maximale réalisable par étape peut être fixée avec SPEED+. ou SPEED- peuvent être présélectionnés.

Niveau 1 : Lent (ECO)

Niveau 2 : Modéré (MID)

Niveau 3 : Rapide (HAUT)

(3) Compteur de distance : indique la distance parcourue en kilomètres.

(4) Compteur de vitesse : affiche la vitesse actuelle en km/h.

2. Opération

2.1. On/Off, valeurs

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre le scooter.
2. Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF pendant 0,5 seconde pour passer d'une vue à l'autre.

2.2. Conduite et freinage

1. Allumez l'e-scooter.
2. Se tenir debout avec un pied sur le marchepied.
3. Se pousser du sol avec l'autre pied. Attention, le moteur électrique se propulsera vers l'avant lorsque vous pousserez le scooter et actionnerez l'accélérateur.
4. La commande des gaz est située sous le tableau de commande. Poussez le levier vers le bas pour accélérer, relâchez-le pour réduire la vitesse.
5. Pour serrer le frein avant, tirez sur le levier de frein.
6. Marcher légèrement sur le garde-boue arrière pour aider au freinage.

3. Les instructions de sécurité et d'avertissement

Veuillez respecter les consignes de sécurité et d'avertissement suivantes. Une mauvaise utilisation ou un mauvais fonctionnement peut entraîner un danger pour vous-même et/ou des tiers.

1. Porter un équipement de protection approprié pendant la conduite. Cela comprend les coussins de sécurité, les gants, le casque, les vêtements épais, les chaussures robustes, etc.
2. La modification de l'e-scooter entraînera la perte de la licence d'exploitation et la garantie. N'essayez pas d'ouvrir l'e-scooter ou de le réparer vous-même en cas de défaut.
3. Toujours conduire de manière responsable et prudente. Adaptez votre vitesse aux circonstances. Ne mettez pas en danger votre personne, d'autres personnes, des biens ou des actifs matériels.
4. N'utilisez pas l'e-scooter sous l'influence de drogues et/ou d'alcool.
5. Ne faites pas fonctionner l'e-scooter lorsque vous êtes excité ou somnolent.
6. Être attentif à la circulation routière, anticiper les erreurs des autres.
7. Ne pas conduire sur les trottoirs et les rampes. L'e-scooter n'est pas conçu pour être utilisé dans le skate park et/ou la piscine à roulettes.
8. Ne pas effectuer de manœuvres inutiles et excessives telles qu'un freinage brusque à pleine vitesse. Le véhicule n'est pas en mesure de conduire et/ou de changer brusquement de direction.
9. L'e-scooter est adapté aux routes plates et asphaltées. Ne pas conduire sur sable, boue, gravier ou décombres. Ne conduisez pas sous la pluie, dans des conditions glissantes, sous la grêle ou sous une chaleur extrême. Attention, les pavés peuvent devenir très glissants lorsqu'ils sont mouillés. L'e-scooter n'est pas étanche. Ne conduisez pas à proximité de flaques d'eau, de piscines, de rivières ou d'autres plans d'eau.
10. Éviter les surfaces inégales. Si des irrégularités imprévues et de fortes vibrations se produisent pendant la conduite, déplacez quelque chose dans les genoux pour absorber les chocs. Arrêtez, poussez/transportez l'e-scooter.
11. Ne pas tenter de rouler sur des objets.
12. Ne pas conduire à l'intérieur, dans les centres commerciaux, les appartements, etc.
13. Se concentrer en conduisant. N'utilisez pas de smartphones.
14. Faire attention aux panneaux comportant des signes d'information/interdiction.
15. L'e-scooter est conçu pour être utilisé par une seule personne. N'essayez pas de charger l'e-scooter avec deux personnes ou plus.
16. Ne transportez pas de bagages très lourds lorsque vous conduisez.
17. Ne conduisez pas si vous avez des problèmes d'équilibre.
18. Ne pas conduire si vous êtes enceinte, faible, blessée, malvoyante et/ou malade.
19. L'e-scooter ne doit pas être conduit par des enfants de moins de 14 ans.
20. Les personnes âgées ne devraient pas conduire le scooter électronique.
21. Des vitesses plus élevées entraînent une instabilité et des distances de freinage plus longues. Par conséquent, conduisez toujours lentement et en toute sécurité.
22. Ne pas sauter sur l'e-scooter, ne pas sauter en conduisant.
23. N'essayez pas de réaliser des cascades ou des tours avec l'e-scooter.
24. Ne pas conduire lorsqu'il fait nuit et que les routes sont mal éclairées.
25. Respecter les limites de charge maximales pour le scooter électronique.
26. Ne pas conduire dans des endroits dangereux Cela est particulièrement vrai dans les lieux où sont stockées des matières combustibles (gaz, vapeurs, liquides). Respectez les lois et les instructions, suivez les instructions du personnel de sécurité.
27. Les restrictions et les limites de charge spécifiées sont conformes aux exigences légales. Respectez toujours les valeurs spécifiées.

4. Les restrictions

Poids : max. 113 kg

Vitesse : 20 km/h max.

Les restrictions de vitesse et de poids sont fixées pour votre propre sécurité est spécifiée. Veuillez ne pas dépasser les valeurs limites indiquées.

5. Distance

Les facteurs suivants influencent fortement la portée du scooter électronique.

Terrain : Sur les surfaces droites, vous avez besoin de moins d'énergie qu'en montée. L'utilisation intensive du moteur et de la batterie réduit considérablement l'autonomie.

Poids : Le poids du conducteur a également un effet important sur l'autonomie du scooter électronique. En outre, le scooter électronique ne doit pas être chargé de plus de 100 kg.

Température ambiante : La température ambiante a également une forte influence sur la portée. La plage de température idéale se situe entre 0 et 35 °C.

Entretien : Une charge et un entretien appropriés de la batterie prolongeront considérablement sa durée de vie.

Vitesse et style de conduite : Conduisez avec prévoyance et prudence à une vitesse constante et modérée. Rouler à une vitesse modérée permet d'étendre considérablement le rayon d'action. L'arrêt et le départ réduisent la portée.

6. Batterie

6.1 Capacité/puissance de la batterie

Si l'écran affiche un faible niveau de puissance, chargez la batterie avec le chargeur fourni. Pour charger complètement et correctement la batterie, suivez les instructions de la section "7. charger l'e-scooter".

Type	Lithium-Ion
Temps de chargement	4-5h
Tension	36V
Capacité	5.2 Ah
Température de fonctionnement	0 °C à 35 °C
Température de chargement	0 °C à 35 °C
Durée de conservation	12 mois maximum
Température de stockage	0 °C à 25 °C

6.2 Avertissements

- Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner des accidents graves. Elle peut entraîner un danger pour la vie et l'intégrité physique. Il est donc essentiel que vous respectiez les avertissements.
- N'utilisez pas la batterie si des substances s'en échappent. Consultez un médecin si vous avez été en contact avec des substances provenant de la batterie.
- N'utilisez pas la batterie si vous remarquez des odeurs ou une chaleur étranges.
- Ne convient pas aux petits enfants. Ne pas ouvrir ni démonter la batterie.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis et approuvés pour le chargement.
- Jetez la batterie Li-ion si elle est défectueuse ou si elle ne fonctionne plus correctement. Les batteries n'ont pas leur place dans les ordures ménagères.

6.3 Stockage

- Chargez le scooter à batterie à environ 90% avant de le stocker.
- Rechargez le scooter à batteries stocké tous les 3 mois.
- Veillez à ce qu'aucun court-circuit ne puisse se produire pendant le stockage.
- Protégez le Akku/E-Scooter de l'humidité et de la saleté.
- Stockez le Akku/E-Scooter dans un environnement sec.
- Si la batterie est stockée très froide (moins de 0 °C - 5 °C), laissez le Akku/E-Scooter refroidir avant
- Veuillez acclimater le magasin pendant environ 24 heures à température ambiante.

7. Charger le scooter électronique

1. S'assurer que la connexion de charge est propre et sèche.
2. Brancher le chargeur à la prise de courant (100-240V ; 50-60Hz). L'adaptateur affiche un voyant vert lorsque le scooter est complètement chargé ou déconnecté du scooter.
3. Branchez le câble de chargement au connecteur de chargement du scooter.
 - Le témoin lumineux du chargeur doit s'allumer en ROUGE pour indiquer que votre scooter est en train de se charger.
 - Lorsque le voyant ROUGE de votre chargeur passe au VERT, votre scooter est entièrement chargé.
 - Une charge complète est normalement obtenue en 4 à 5 heures.
4. Lorsque la batterie est chargée, veuillez débrancher le chargeur du scooter et de la prise de courant.

8. Inspection, entretien

Votre e-scooter doit être régulièrement nettoyé, contrôlé et entretenu.

8.1 Inspection et nettoyage

Vérifiez régulièrement si le scooter électronique est endommagé et usé.

- Vérifiez la stabilité et la déformation du corps de l'e-scooter.
- Vérifiez que les pneus ne sont pas endommagés ni usés.
- Utilisez uniquement un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer le scooter. Un excès d'humidité et/ou des produits de nettoyage agressifs peuvent causer des dommages.
- Séchez bien le e-scooter après l'avoir nettoyé.

9. Spécifications des scooters électroniques

Pneus	Pneus de 8 pouces
Max. Vitesse	Max. 20 km/h (StVZO, règlement allemand sur les permis de circulation routière)
Freins	Avant : frein à tambour Arrière : frein électronique et frein d'aile
Moteur	Moteur sans balais
Batterie	5.2Ah 187.2Wh 36V
Poids maximum	100 kg (selon le code de la route allemand)
Éclairage (conforme StVZO)	<ul style="list-style-type: none"> • Avant: combinaison de réflecteurs de lumière blanche • Côtés: réflecteurs ambre / jaune • Arrière: combinaison de réflecteur de lumière rouge
Dimensions	1065 x 558 x 1085-1185 mm
Poids	13 kg
Charge utile	100 kg
Poids total autorisé	113 kg
Temps de charge	4 à 5 h

Garantie

La garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver la preuve d'achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le scooter électronique à l'origine. L'emballage et le matériel d'emballage d'origine doivent être conservés pour le transport de l'e-scooter.

- L'e-scooter est garanti 12 mois (sans batterie) dans le cadre d'une utilisation normale et correcte.
- La garantie pour la batterie est de 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et appropriée.

Note : Il est essentiel que vous suiviez les notes, les instructions et les informations contenues dans ce manuel.

La garantie ne couvre pas

- Les pièces fissurées, les pièces consommables, les pièces d'usure (batteries, roues, etc.), à l'exception des défauts évidents de matériau et/ou de fabrication
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces non d'origine.
- Une installation, une utilisation ou un fonctionnement incorrects
- Les dommages causés par l'écaillage des pierres, la grêle, l'eau, le sel de déneigement, les gaz d'échappement industriels, les produits d'entretien et ainsi de suite.

La garantie ne s'applique pas

- Pour les dommages ou défauts esthétiques, tels que les éraflures ou les fissures, qui peuvent survenir lors d'une utilisation normale.
- Si le scooter électronique a déjà été ouvert et/ou réparé/manipulé par des tiers.
- Les défauts causés par une utilisation inappropriée (accidentelle, négligente, intentionnelle).
- En cas de dégâts causés par l'eau ou l'humidité.
- En cas d'événements naturels tels qu'un incendie ou une décharge statique.
- En cas de dommages causés par des réparations ou des modifications non autorisées.
- En cas de défauts dus à un manque de soins, d'entretien ou à un mauvais nettoyage et le stockage.
- Si l'e-scooter est/était utilisé à des fins commerciales.
- Si le numéro de série et/ou le numéro d'identification du véhicule (VIN) est manquant ou est méconnaissable.

Partenaire de service de réparation et d'entretien (hors garantie)

Sur notre site web <https://pts-trading.de/fr/service-center> vous trouverez des partenaires de service PATONA officiellement agréés qui peuvent vous aider.

Instructions d'élimination

Directive DEEE

Déchets d'équipements électriques et électroniques Directive DEEE 2012/19/UE



Élimination du scooter électrique (sans batterie)

L'e-scooter est fabriqué à partir de matières premières de valeur et ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Protéger notre environnement et contribuer au recyclage. À la fin de sa vie utile, retirez la batterie et apportez la batterie et/ou le scooter électrique à l'élimination des déchets électriques.



Élimination de la batterie

Les batteries n'ont pas leur place dans les ordures ménagères. À la fin de sa durée de vie, vous pouvez la retourner gratuitement au fabricant, aux détaillants et aux points d'élimination désignés. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations sur l'élimination des déchets auprès de votre ville/commune.

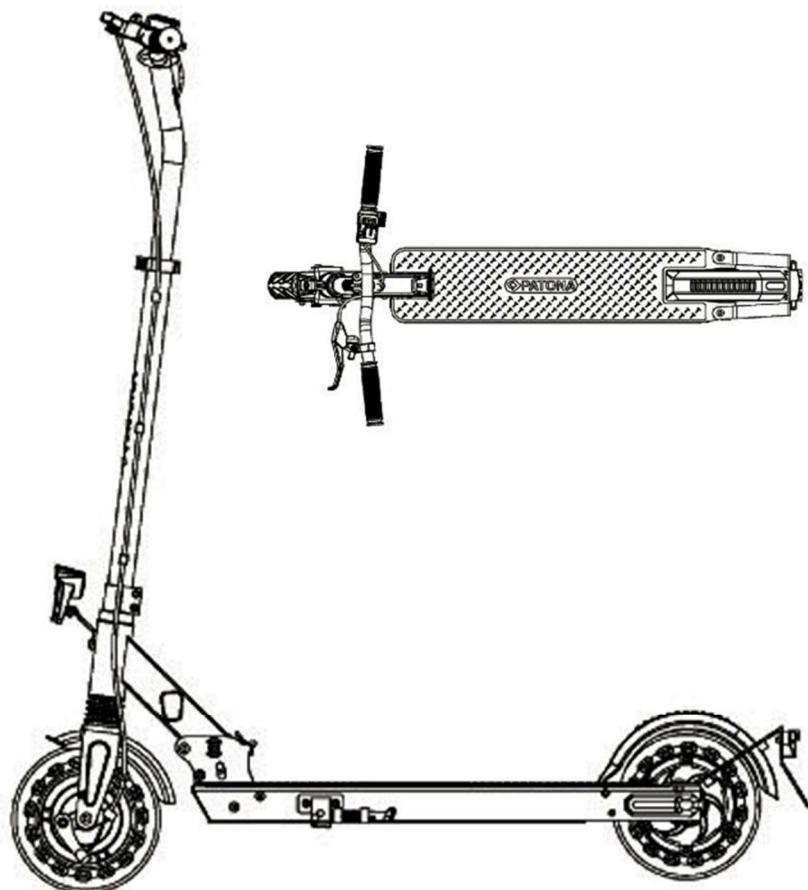


Emballage

Vous pouvez conserver le matériel d'emballage afin de pouvoir le réutiliser si nécessaire. Si vous souhaitez vous débarrasser des matériaux d'emballage, vous pouvez utiliser les points de collecte et les dépôts de recyclage. Pour obtenir des informations sur les points de collecte publics dans votre région, contactez l'administration de votre ville/municipalité.



PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany



Istruzioni

E-Scooter PT13-1

con manubrio regolabile in altezza

Grazie per aver acquistato l'E-Scooter PT13-1 PATONA. Si prega di leggere attentamente questo manuale a garanzia di un funzionamento sicuro dell'E-Scooter. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro.

La sicurezza prima di tutto!

- Seguire le note e le istruzioni del manuale.
- Indossare sempre indumenti protettivi, guidare sempre con prudenza.

Licenza d'uso generale

Questo E-Scooter è omologato per il traffico stradale in conformità con l'ordinanza sui veicoli elettrici. È provvisto di un permesso generale di esercizio (General Operating License). Il 15.06.2019 è stata definita la regolamentazione dei veicoli elettrici nell'UE. Questo regolamento consente l'uso di E-Scooter con omologazione stradale nella circolazione stradale pubblica in Germania. In questo caso l'E-Scooter dovrebbe contribuire alla mobilità ecologica e pulita nelle nostre città e soddisfare gli elevati standard di sicurezza in Germania.

Potete trovare ulteriori informazioni sul sito:

- <https://www.gesetze-im-internet.de/ekfv>
- <https://www.cps.gov.uk>

Contenuto della fornitura

1x Scooter elettrico PATONA PT13-1
1x Alimentatore, cavo
1x Manuale
2x Cacciavite

Funzionamento del PT13-1

L'E-Scooter PT13-1 è un E-Scooter agile, semplice, stabile e sicuro. Dispone delle più recenti tecnologie e di una licenza generale di esercizio per la circolazione stradale pubblica.

L'E-Scooter è particolarmente rispettoso dell'ambiente e si caratterizza anche per la sua autonomia, le notevoli prestazioni e la lunga durata.

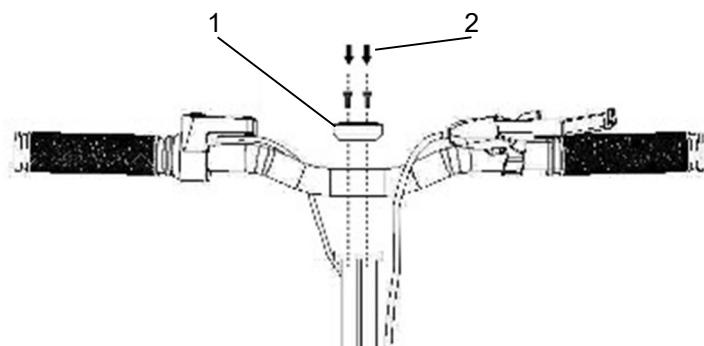
Prima di utilizzare l'E-Scooter per la prima volta, assicurarsi che sia completamente carico.

Avvertenza: un funzionamento errato e/o negligente dell'E-Scooter, così come la negligenza o la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e di avvertimento, possono portare a gravi incidenti. Pertanto, è indispensabile seguire il capitolo "3. istruzioni di sicurezza e di avvertimento".

1. Visione d'insieme del prodotto

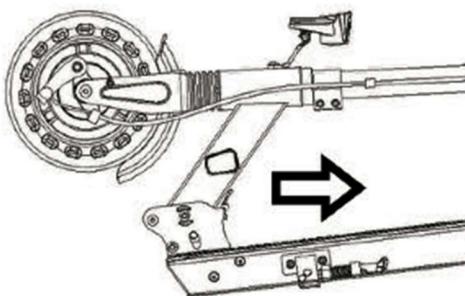
1.1. Montaggio del manubrio

Inserire il manubrio e stringere le viti.



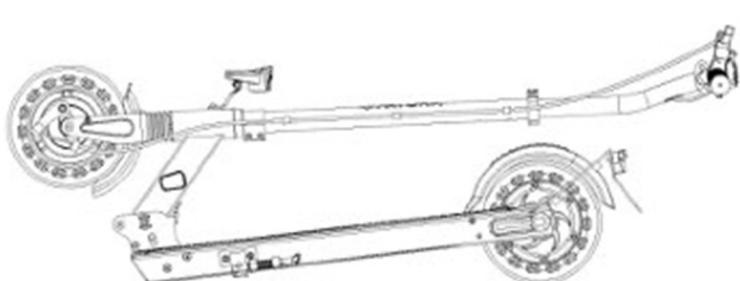
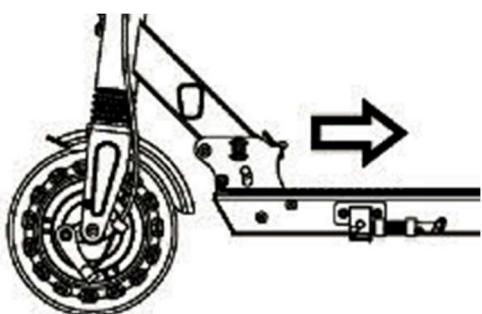
1.2. Svolgimento del manubrio

Premere la serratura pieghevole e tirare con cautela il manubrio verso l'alto fino a quando non si blocca. Tirare solo quando la serratura pieghevole è abbassata.

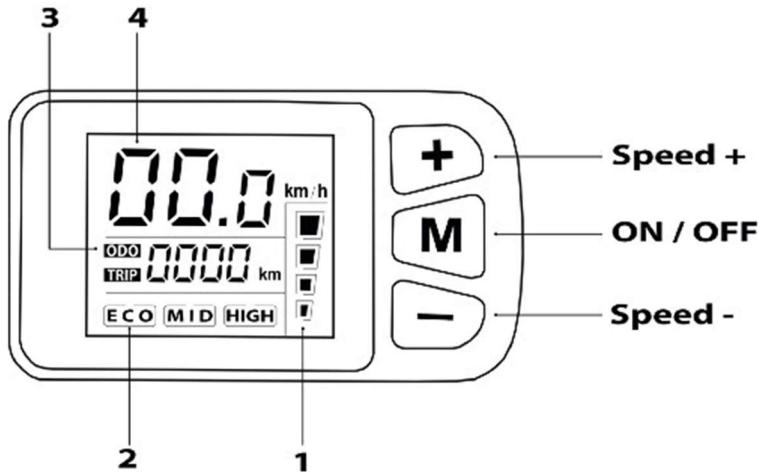


1.3. Sistema di piegamento

Premere il blocco pieghevole e ripiegare l'E-Scooter. Non girare il manubrio mentre si piega l'E-Scooter. Tirare delicatamente il manubrio verso il basso fino a quando non si blocca e, se necessario, azionare il freno posteriore.



1.4. Elemento di comando



(1) Batteria: Capacità residua della batteria (4 bar = 100%)

(2) Livelli: La velocità massima raggiungibile per ogni passo può essere impostata con SPEED+ o SPEED- può essere preselezionata.

Livello 1: Lento (ECO)

Livello 2: Moderato (MID)

Livello 3: Veloce (ALTO)

(3) Contatore di distanza: mostra la distanza percorsa in chilometri.

(4) Tachimetro: visualizza la velocità effettiva in km/h.

2. Comandi

2.1. On/Off, valori

1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per 2 secondi per accendere o spegnere lo scooter.
2. Premere brevemente il tasto ON/OFF per 0,5 secondi per passare da una vista all'altra.

2.2. Guida e frenata

1. Accendere l'E-Scooter.
2. Stare in piedi con un piede sulla pedana.
3. Spingersi con l'altro piede. Attenzione, il motore elettrico si spinge in avanti quando si spinge lo scooter e si aziona l'acceleratore.
4. Il comando dell'acceleratore si trova sotto il pannello di controllo. Spingere la leva verso il basso per accelerare, rilasciarla per ridurre la velocità.
5. Per azionare il freno anteriore, tirare la leva del freno.
6. Appoggiarsi leggermente sul parafango posteriore per facilitare la frenata.

3. Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Osservare le seguenti istruzioni per la sicurezza e avvertenze. Un uso improprio o un funzionamento non corretto può comportare un pericolo per voi stessi e/o per terzi.

1. Si prega di indossare un equipaggiamento protettivo adeguato durante la guida. Ciò include imbottiture di sicurezza, guanti, casco, indumenti spessi, scarpe robuste, ecc.
2. La modifica dell'E-Scooter invaliderà la licenza d'uso e la garanzia. Non tentare di aprire l'E-Scooter o di ripararlo da soli in caso di difetto.
3. Guidare sempre in modo responsabile e attento. Adattate la vostra velocità alle circostanze. Non mettete in pericolo voi stessi, altre persone, proprietà o beni materiali.
4. Non utilizzare l'E-Scooter sotto l'influenza di droghe e/o alcol.
5. Non azionare l'E-Scooter quando si è eccitati o assonnati.
6. Prestare attenzione al traffico stradale, anticipare gli errori degli altri.
7. Non guidare su marciapiedi e rampe. L'E-Scooter non è destinato all'uso nello skate park e/o nella pista per skate.
8. Non eseguire manovre inutili ed eccessive, come ad esempio frenate brusche alla massima velocità. Il veicolo non è in grado di cambiare bruscamente direzione.
9. L'E-Scooter è adatto per strade pianeggianti e asfaltate. Non guidare su sabbia, fango, ghiaia o macerie. Non guidare sotto la pioggia, in condizioni di scivolamento, grandine o calore estremo. Attenzione, l'acciaiottolato può diventare molto scivoloso quando è bagnato. L'E-Scooter non è impermeabile. Non guidare vicino a pozze, piscine, fiumi o altri corsi d'acqua.
10. Evitare superfici irregolari. Se durante la guida si verificano urti imprevisti e forti vibrazioni, piegare un po' le ginocchia per assorbire l'impatto. In tal caso fermarsi e spingere/trasportare lo scooter.
11. Non tentare di scavalcare degli oggetti.
12. Non guidare negli ambienti chiusi, nei centri commerciali, negli appartamenti, ecc.
13. Concentrarsi durante la guida. Non usare gli smartphone.
14. Prestare attenzione ai segnali stradali.
15. L'E-Scooter è progettato per l'uso da parte di una sola persona. Non tentare di caricare l'E-Scooter con due o più persone.
16. Non trasportare ulteriori bagagli pesanti durante la guida.
17. Non guidare se si hanno problemi di equilibrio.
18. Non guidare se si è in gravidanza, se deboli, feriti e/o malati.
19. L'E-Scooter non deve essere guidato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
20. Gli anziani non dovrebbero guidare l'E-Scooter.
21. Velocità più elevate portano all'instabilità e a distanze di frenata più lunghe. Pertanto, guidare sempre lentamente e in modo sicuro.
22. Non saltare sull'E-Scooter e non scendere saltando giù durante la guida.
23. Non cercare di eseguire acrobazie o manovre spericolate con l'E-Scooter.
24. Non guidare quando è buio e le strade sono poco illuminate.
25. Osservare i limiti massimi di carico per l'E-Scooter.
26. Non guidare in luoghi non sicuri. Ciò vale in particolare per i luoghi in cui vengono stoccati materiali combustibili (gas, vapori, liquidi). Osservare le leggi e le istruzioni, seguire le istruzioni del personale addetto alla sicurezza.
27. Le restrizioni e i limiti di carico stabiliti sono conformi alle disposizioni di legge. Rispettare sempre i valori specificati.

4. Limitazioni

Peso: max. 113 kg

Velocità: max. 20 km/h

I limiti di velocità e di peso sono fissati per la vostra sicurezza. Si prega di non superare i limiti specificati.

5. Autonomia

I seguenti fattori influenzano fortemente il raggio d'azione dell'E-Scooter.

Terreno: Su superfici rettilinee è necessaria meno energia che in salita. L'eccessiva sollecitazione del motore e della batteria ne riduce notevolmente l'autonomia.

Peso: Il peso del conducente ha anche un forte effetto sulla gamma dell'E-Scooter. L'E-Scooter non deve essere caricato con più di 100 kg.

Temperatura ambiente: Anche la temperatura ambiente ha una forte influenza sull'autonomia. Il range di temperatura ideale è compreso tra 0 °C e 35 °C.

Manutenzione: una corretta carica e manutenzione della batteria ne prolungherà notevolmente la durata.

Velocità e stile di guida: Guida con lungimiranza e cautela a velocità costante e moderata. Guidare ad una velocità moderata amplierà notevolmente il raggio d'azione. Stop and Go riduce l'autonomia.

6. Batteria

6.1 Capacità/potenza della batteria

Se il display mostra un livello di potenza basso, caricare la batteria con il caricabatterie in dotazione. Per caricare completamente e correttamente la batteria, seguire le istruzioni al punto "7. caricare l'E-Scooter".

Tipo	Litio-Ione
Tempo di ricarica	4-5h
Tensione	36V
Capacità	5.2 Ah
Temperatura di esercizio	da 0 °C a 35 °C
Temperatura di carica	da 0 °C a 35 °C
Tempo di conservazione	max. 12 mesi
Temperatura di stoccaggio	da 0 °C a 25 °C

6.2 Avvertenze

- Un uso non corretto della batteria può causare gravi incidenti. Può comportare un pericolo per la vita e l'incolumità fisica. E' quindi essenziale osservare le avvertenze
- Non utilizzare la batteria se da questa fuoriescono sostanze. Richiedere l'intervento di un medico se si è stati esposti a sostanze provenienti dalla batteria.
- Non utilizzare la batteria se si notano strani odori o calore.
- La batteria, lo scooter e il caricabatterie non sono adatti ai bambini.
- Non aprire o smontare la batteria.
- Per la ricarica utilizzare solo gli accessori forniti e approvati.
- Smaltire correttamente la batteria agli ioni di litio se è difettosa o se non funziona più in modo corretto. Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici.

6.3 Stoccaggio

- Caricare la batteria al 90% circa prima di riporla.
- Ricaricare la batteria immagazzinata ogni 3 mesi.
- Durante la conservazione, fare attenzione che non si verifichino cortocircuiti.
- Proteggere la batteria dall'umidità e dalla sporcizia.
- Conservare la batteria in un ambiente asciutto.
- Se la batteria viene conservata a lungo al freddo (sotto 0 °C - 5 °C), si prega di lasciarla acclimatare a temperatura ambiente per circa 24 ore prima di caricarla...

7. Caricare l'E-Scooter

1. Assicurarsi che il collegamento di carica sia pulito e asciutto.
2. Collegare il caricabatterie alla presa di corrente (100-240V; 50-60Hz). L'adattatore mostrerà una luce verde quando lo scooter è completamente carico o scollegato dallo scooter.
3. Collegare il cavo del caricabatterie al connettore di ricarica dello scooter.
 - La spia luminosa sul caricabatterie dovrebbe accendersi ROSSA per indicare che il vostro scooter è in carica.
 - Quando la spia ROSSA sul caricabatterie diventa VERDE, lo scooter è completamente carico.
 - Una carica completa viene normalmente raggiunta entro 4-5 ore.
4. Quando la batteria è carica, si prega di scollegare il caricabatterie dallo scooter e dalla presa di corrente.

8. Ispezione, manutenzione

Il vostro E-Scooter deve essere regolarmente pulito, controllato e sottoposto a manutenzione.

8.1 Ispezione e pulizia

Controllare regolarmente l'E-Scooter per verificare la presenza di danni e usura.

- Controllare la stabilità e la deformazione del corpo dell'E-Scooter.
- Controllare che gli pneumatici non siano danneggiati e usurati.
- Utilizzare solo un panno umido e un detergente delicato per pulire lo scooter.
- Detergente. Troppa umidità e/o detergenti aggressivi possono causare danni. Asciugare accuratamente l'E-Scooter dopo la pulizia.

9. E-Scooter – Specifiche tecniche

Pneumatici	pneumatici da 8"
Max. Velocità	max. 20 km/h (regolamento tedesco StVZO sulla circolazione stradale)
Freni	Anteriore: freno a tamburo Posteriore: freno elettronico e freno parafango
Motore	Motore brushless
Batteria	5.2Ah 187.2Wh 36V
Peso massimo	100 kg (secondo le norme tedesche sulla circolazione stradale)
Illuminazione (conforme a StVZO)	<ul style="list-style-type: none"> • Anteriore: combinazione riflettore di luce bianca • Lati: riflettori giallo / ambra • Posteriore: combinazione riflettore a luce rossa
Dimensioni	1065 x 558 x 1085-1185 mm
Peso	13 kg
Carico utile	100 kg
Peso totale autorizzato	113 kg
Tempo di ricarica	4 a 5 h

Garanzia

La garanzia inizia con la data di acquisto. Si prega di conservare la prova d'acquisto. In caso di richiesta di garanzia, si prega di contattare il rivenditore presso il quale è stato originariamente acquistato l'E-Scooter. L'imballaggio originale e il materiale d'imballaggio devono essere conservati per il trasporto dell'E-Scooter.

- L'E-Scooter è garantito per 12 mesi (senza batteria) in condizioni di uso normale e corretto.
- La garanzia per la batteria è di 6 mesi in condizioni di uso normale e corretto.

Nota: è essenziale seguire le note, le istruzioni e le informazioni contenute in questo manuale.

La garanzia non copre

- Parti strappate, parti di consumo, parti soggette ad usura (batterie, ruote, ecc.), ad eccezione dei difetti di materiale trasparente e/o di fabbricazione.
- Danni causati dall'uso di parti non originali.
- Installazione, uso, funzionamento non corretti
- Danni causati da schegge di pietra, grandine, acqua, sale stradale, fumi industriali, prodotti per la pulizia e così via

La garanzia non è valida

- Per difetti estetici come graffi o crepe che possono verificarsi durante il normale utilizzo.
- Se l'E-Scooter è già stato aperto e/o riparato/manipolato da terzi.
- Per difetti causati da un uso improprio (accidentale, negligente, intenzionale).
- In caso di danni causati dall'acqua/umidità.
- In caso di eventi naturali come incendi o scariche statiche.
- In caso di danni causati da riparazioni o modifiche non autorizzate.
- In caso di difetti dovuti a mancanza di cura, manutenzione o pulizia impropria e lo stoccaggio.
- Se l'E-Scooter è/era stato utilizzato per scopi commerciali.
- Se mancano il numero di serie e/o il numero di identificazione del veicolo (VIN) oppure è irriconoscibile.

Riparazione-manutenzione Partner di servizio (fuori garanzia)

Sul nostro sito web <https://pts-trading.de/en/service-center> troverete partner di servizio PATONA ufficialmente autorizzati che possono aiutarvi.

Istruzioni per lo smaltimento

Direttiva RAEE

Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Direttiva RAEE 2012/19/UE



Smaltimento E-Scooter (senza batteria)

L'E-Scooter è realizzato con materie prime preggiate e non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. È necessario proteggere il nostro ambiente e contribuire al riciclaggio. Al termine della sua durata di esercizio, rimuovere la batteria e portare la batteria e/o l'E-Scooter allo smaltimento dei rifiuti elettronici.



Smaltimento della batteria

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Al termine della loro durata di esercizio, è possibile restituire gratuitamente le batterie al produttore, ai rivenditori e ai punti di smaltimento designati. Potete anche ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento presso il vostro comune.

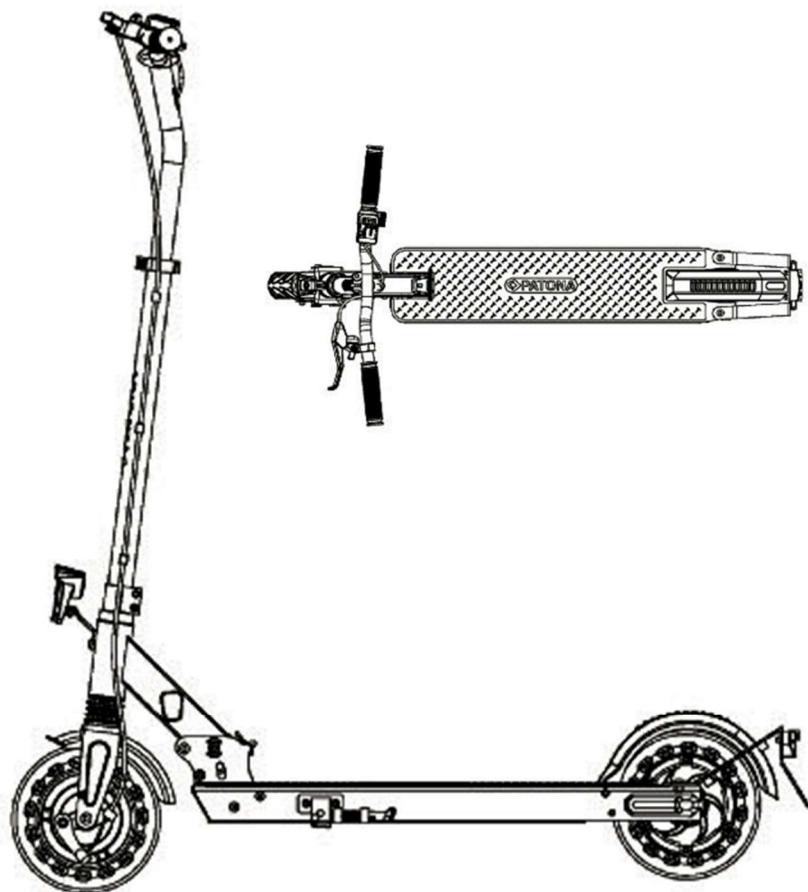


Imballaggio

È possibile conservare il materiale d'imballaggio in modo da poterlo riutilizzare in caso di necessità. Se si desidera smaltire il materiale di imballaggio, è possibile utilizzare i punti di raccolta e i depositi di riciclaggio. Per informazioni sui punti di raccolta pubblici della vostra regione, contattate l'amministrazione della vostra città/comune.



PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany



Manual
E Scooter eléctrico PT13-1
con manillar regulable en altura

Muchas gracias para comprar el scooter eléctrico PATONA PT13-1. Por favor, lea este manual atentamente para asegurar el uso seguro del scooter eléctrico. Guarda este manual cuidadosamente.

¡Seguridad primero!

- Por favor, obedece las notas e indicaciones en el manual y respeta los requisitos legales en el país de uso del scooter eléctrico.
- Siempre lleva ropa de protección, siempre conduce cuidadosamente.

Permiso general de utilización alemán

Este scooter eléctrico está autorizado para el tráfico de acuerdo con la reglamentación para vehículos eléctricos. Tiene una ABE (Permiso general de utilización alemán).

El 15.06.2019, la reglamentación para vehículos eléctricos en la UE fue terminada. A través de esta reglamentación está permitido utilizar scooters eléctricos con permiso para el tráfico público en Alemania. Con eso, el scooter eléctrico debe contribuir a la movilidad ecológica y limpia en nuestras ciudades y cumplir los estándares de seguridad altos en Alemania.

Usted puede encontrar más información en:

- <https://www.gesetze-im-internet.de/ekfv>
- <https://www.cps.gov.uk>

Alcance de suministro

1x scooter eléctrico PATONA PT13-1

1x adaptador, cable

1x manual

2x destornillador

Utilización del PT13-1

El scooter eléctrico PT13-1 es un scooter eléctrico ágil, simple, estable y seguro. Tiene las tecnologías más actuales y un permiso general de utilización alemán (ABE) para el tráfico público.

El scooter eléctrico es especialmente ecológico y también está caracterizado por su alcance largo, rendimiento fuerte y durabilidad larga.

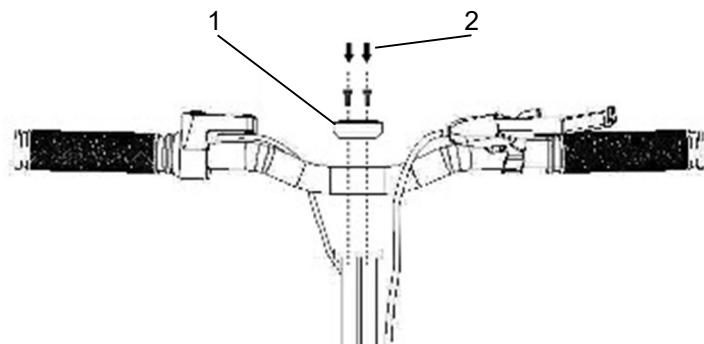
Asegúrase antes del primer uso que el scooter eléctrico está cargado completamente.

Atención: El manejo incorrecto y/o descuidado del scooter eléctrico así como negligencia o violación de los avisos de seguridad y advertencia puede resultar en accidentes graves. Por eso, le rogamos respetar el capítulo 3. "Avisos de seguridad y advertencia".

1. Resumen

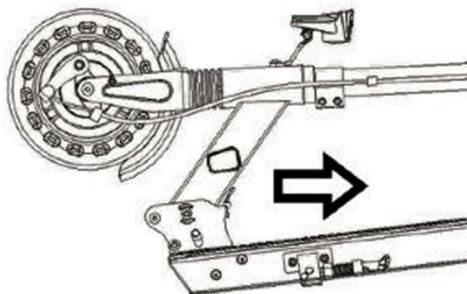
1.1. Instalar el manillar

Coloque el manillar y fije los tornillos.



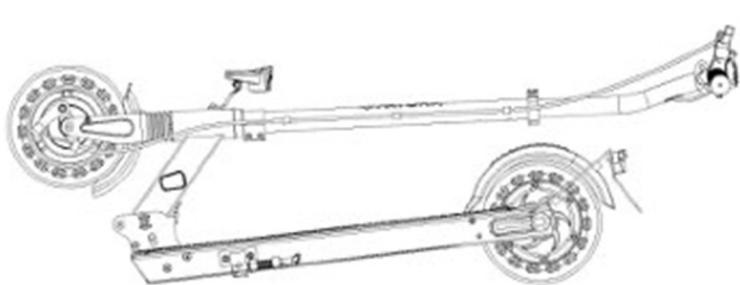
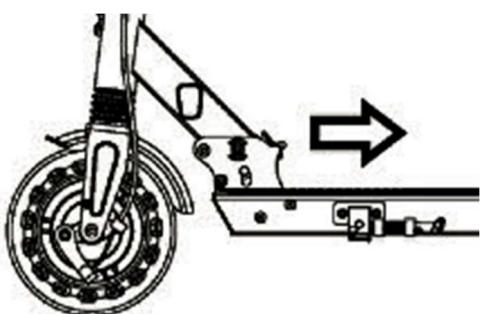
1.2. Desplegar

Pulse el bloqueo de plegado y tire el manillar hacia arriba con cuidado hasta que se enclave. Solo tire con el bloqueo de plegado pulsado.

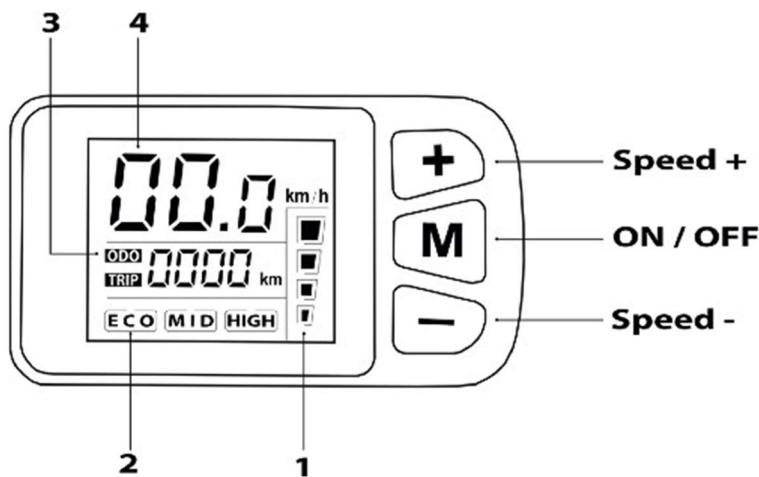


1.3. Plegar

Pulse el bloqueo de plegado hacia abajo y plegue el scooter eléctrico. No gira el manillar mientras plega el scooter eléctrico. Tire el manillar hacia abajo con cuidado hasta que se enclave y en su caso active el freno de la rueda trasera.



1.4. Elemento de manejo



(1) Batería: Capacidad de batería restante (4 vigas = 100%)

(2) Etapas: La velocidad máxima de cada etapa puede ser elegido de antemano con SPEED+ o SPEED-.

Etapa 1: Despacio (ECO)

Etapa 2: Moderado (MID)

Etapa 3: Rápido (HIGH)

(3) Contador de distancias: Muestra la distancia recorrida en kilómetros.

(4) Velocímetro: Muestra la velocidad actual en km/h.

2. Manejo

2.1. Encendido/apagado, valores

1. Mantener la tecla ON/OFF pulsado durante 2 segundos para encender o apagar el scooter.
2. Cuando pulse la tecla ON/OFF brevemente durante 0.5 segundos, puede cambiar entre diferentes pantallas.

2.2. Conducir y frenar

1. Enciende el scooter eléctrico.
2. Proporcionase con un pie en el escalón.
3. Empuje su otro pie del suelo. Atención, el motor eléctrico empuja hacia adelante cuando lance el scooter eléctrico y activa el acelerador.
4. El acelerador está colocado abajo el elemento de manejo. Pulse la palanca hacia abajo para acelerar, sóltale para reducir la velocidad.
5. Para activar el freno de la rueda delantera, tira la palanca del freno.
6. Pise ligeramente el guardabarros trasero para soportar la acción de frenado.

3. Avisos de seguridad y advertencias

Por favor, respeta los siguientes avisos de seguridad y advertencias. El manejo incorrecto o inadecuado puede resultar en peligro para usted mismo y/o terceras personas.

1. Por favor, lleva ropa de protección adecuada durante el viaje. Eso incluye goletas, guantes, un casco, ropa gruesa, calzado resistente etc.
2. Modificar el scooter eléctrico resulta en la pérdida del permiso de operación y la garantía. No intenta abrir el scooter eléctrico o repararlo mismo en el caso de un defecto.
3. Siempre conduce responsablemente y cuidadosamente. Adapta su velocidad a las circunstancias. No pone en peligro sí mismo, otras personas o propiedades y valores efectivos.
4. No usa el scooter eléctrico bajo la influencia de drogas y/o alcohol.
5. No usa el scooter eléctrico si está excitado o somnoliento.
6. Presta atención al tráfico, cuenta con errores de otros.
7. No conduce sobre bordillos y rampas. El scooter eléctrico no está diseñado para usarlo en el parque de patinaje o la piscina de patinaje.
8. No realice maniobras innecesarias y exageradas como frenar con fuerza a toda velocidad y/o cambios bruscos de dirección.
9. El scooter eléctrico es adecuado para carreteras planas y pavimentadas. No conduce sobre arena, barro, grava o escombros. No conduce bajo la lluvia, resbaladizo, granizo y calor extremo. Advertencia, los adoquines pueden volverse muy suaves cuando están mojados. El scooter eléctrico no es resistente al agua. No conduce cerca de charcos, piscinas, ríos u otros cuerpos de agua.
10. Evita superficies irregulares. Si hay golpes imprevistos y fuertes vibraciones mientras conduce, doble las rodillas ligeramente para absorber los golpes. Pare, empuje/transporte el scooter eléctrico.
11. Intenta no conducir sobre objetos.
12. No conduce en espacios interiores, centros comerciales, pisos etc.
13. Concéntrase durante el viaje. No usa teléfonos inteligentes.
14. Respeta rótulos/señales de prohibición.
15. El scooter eléctrico es adecuado para la utilización a través de una sola persona. No intenta cargar el scooter eléctrico con dos o más personas.
16. No lleva equipaje adicional y pesado cuando conduce.
17. No conduce si tiene problemas de equilibrio.
18. Personas embarazadas, débiles, heridas y/o enfermas no deben conducir.
19. Niños de menos de 14 años no deben conducir el scooter eléctrico.
20. Personas de edad no deben conducir el scooter eléctrico.
21. Alta velocidad resulta en inestabilidad y distancias de frenado más largas. Por eso, siempre conduce lentamente y seguramente.
22. No salta en el scooter eléctrico, no salta del scooter eléctrico durante el viaje.
23. No intenta hacer acrobacias o trucos con el scooter eléctrico.
24. No conduce cuando está oscuro y las carreteras son iluminadas malamente.
25. Respeta los límites de carga máximas del scooter eléctrico.
26. No conduce en lugares inseguros. Esto se aplica en particular a lugares donde se almacenan materiales inflamables (gases, vapores, líquidos). Preste atención a las leyes y avisos, siga las instrucciones del personal de seguridad.
27. Las restricciones especificadas y los límites de carga corresponden a las disposiciones legales. Asegúrese de cumplir con los valores especificados.

4. Restricciones

Peso: max. 113 kg

Velocidad: max. 20 km/h

Restricciones de velocidad y peso son establecidos para su seguridad. Por favor, no sobrepase los límites indicados.

5. Alcance

Los siguientes factores impactan fuertemente el alcance del scooter eléctrico.

Terreno: Necesita menos energía en una superficie recta que cuesta arriba. El uso intensivo del motor y la batería reduce significativamente el alcance.

Peso: El peso del conductor también tiene un fuerte impacto en el alcance del scooter eléctrico. El scooter eléctrico tampoco debe cargarse con más de 100 kg.

Temperatura ambiente: La temperatura ambiente también impacta fuertemente el alcance. La temperatura ideal está entre 0 °C y 35 °C.

Mantenimiento: La carga y el mantenimiento correcto de la batería significativamente prolongan la durabilidad.

Velocidad y estilo de conducción: Conduzca con previsión y prudencia a una velocidad constante y media. Si conduce a una velocidad moderada, esto amplía enormemente el alcance. Stop and Go reduce el alcance.

6. Batería

6.1 Capacidad de la batería/rendimiento

Si la pantalla muestra un bajo nivel de energía, cargue la batería con el cargador suministrado. Para cargar la batería completamente y correctamente siga las instrucciones en "7. Carga del scooter eléctrico".

Tipo	ión litio
Tiempo de carga	4-5h
Tensión	36V
Capacidad	5.2 Ah
Temperatura de trabajo	0 °C a 35 °C
Temperatura de carga	0 °C a 35 °C
Almacenamiento	max. 12 meses
Temperatura durante almacenamiento	0 °C a 55 °C

6.2 Advertencias

- El manejo incorrecto con la batería puede resultar en accidentes graves. Puede resultar en peligro de muerte. Por eso, es imprescindible que respeta las advertencias.
- No usa la batería si sustancias escapan la batería. Consulta un médico si entraron en contacto con sustancias de la batería.
- No usa la batería si perciben olores peculiares o calor.
- La batería y el scooter eléctrico así como el cargador no son adecuado para niños pequeños.
- No abre o desmonta la batería.
- Solo usa los accesorios suministrados y permitidos para cargar.
- Desecha la batería de ión litio correctamente si está defectuosa o ya no presta rendimiento. Baterías no pertenecen a la basura doméstica.

6.3 Almacenamiento

- Carga la batería antes del almacenamiento a aprox. 90%.
- Carga la batería almacenada cada 3 meses.
- Presta atención que durante el almacenamiento no pueden ocurrir cortocircuitos.
- Protege la batería de humedad y suciedad.
- Almacena la batería en un entorno seco.
- Si la batería está almacenada muy fríamente (menos de 0 °C - 5 °C), por favor deje la batería aclimatarse aprox. 24 horas en temperatura ambiente antes de cargarla.

7. Carga del scooter eléctrico

1. Asegúrase que el conector de carga está limpio y seco.
2. Conecta el cargador (100-240V; 50-60Hz). El adaptador mostrará una luz verde cuando el scooter esté completamente cargado o desconectado del scooter.
 - El indicador luminoso en el cargador debería brillar en ROJO para mostrar que su scooter eléctrico está cargando.
 - Cuando el indicador luminoso ROJO en su cargador cambia a VERDE, su scooter eléctrico está cargado completamente.
 - Una carga completa se realiza normalmente dentro de 4-5 horas.
3. Cuando la batería está cargada, por favor separe el cargador del scooter eléctrico y el enchufe.

8. Inspección, mantenimiento

Su scooter eléctrico debe ser limpiado, comprobado y mantenido regularmente.

8.1 Inspección y limpieza

Revise el scooter eléctrico en busca de daños y desgaste a intervalos regulares.

- Revise el cuerpo del scooter eléctrico en busca de estabilidad y deformación.
- Revise las ruedas en busca de daños y desgaste.
- Usa poca humedad (solamente un trapo mojado) para la limpieza del scooter eléctrico.
 - No usa detergentes fuertes o disolventes. Seca el scooter eléctrico después de la limpieza sólidamente.

9. Especificaciones del scooter eléctrico

Ruedas	8" neumáticos
Max. velocidad	Max. 20 km/h (StVZO homologación para circular por carreteras alemana)
Frenos	Delante: freno de tambor Atrás: freno electrónico y freno de guardabarros
Motor	Motor sin cepillos
Batería	5.2Ah 187.2Wh 36V
Peso máximo	100 kg (de acuerdo con las normas de tráfico alemanas)
Iluminación (cumple StVZO)	<ul style="list-style-type: none"> • Delantero: combinación de reflector de luz blanca • Lados: reflectores ámbar / amarillos. • Trasera: combinación de reflector de luz roja
Dimensiones	1065 x 558 x 1085-1185 mm
Peso	13 kg
Carga útil	100 kg
Peso total permitido	113 kg
Tiempo de carga	4 a 5 h

Garantía

La garantía empieza con la fecha de compra. Es necesario guardar la factura de compra. Si surge un reclamo de garantía, comuníquese con el distribuidor especializado al que compró originalmente el scooter eléctrico. El embalaje original y el material de embalaje deben guardarse para el transporte del scooter eléctrico.

- El scooter eléctrico tiene una garantía de 12 meses (sin batería) con uso normal y correcto.
- La garantía para la batería dura 6 meses con uso normal y correcto.

Nota: Es imprescindible respetar las notas, instrucciones y informaciones en este manual.

La garantía no incluye

- Piezas rotas, consumibles, piezas de desgaste (baterías, ruedas etc.), con excepción de claros errores de material y/o producción.
- Daños causados por el uso de piezas no originales.
- Instalación, uso y manejo incorrecto
- Daños causados por caída de rocas, granizo, agua, sal para carreteras, emisiones industriales, productos de cuidado etc.

La garantía se omite

- en el caso de defectos cosméticos como arañazos o grietas que pueden surgir con uso normal.
- cuando el scooter eléctrico ya fue abierto y/o reparado/manipulado por terceras personas.
- en el caso de defectos causados por manejo incorrecto (accidental, negligente, intencional).
- en el caso de daños causados por agua/humedad.
- en el caso de fenómenos naturales como fuego o descarga de estática.
- en el caso de daños causados por reparaciones/modificaciones no autorizadas.
- en el caso de defectos causados por cuidado o mantenimiento faltante o limpieza o almacenamiento incorrecto
- cuando el scooter eléctrico es/fue usado por objetivos comerciales.
- cuando el número serial y/o el número de identificación de vehículos falta o es ilegible.

Socio de servicios para reparaciones y mantenimiento (fuera de la garantía)

En nuestra página web <https://pts-trading.de/en/service-center> puede encontrar socios de servicios de PATONA oficialmente licenciados que pueden ayudarle.

Instrucciones de eliminación

Directiva de desecho electrónico

Directiva de desecho eléctrico y electrónico WEEE 2012/19/UE



Desecho del scooter eléctrico (sin batería)

El scooter eléctrico está compuesto por recursos naturales valiosos y no debe ser desecharado en la basura doméstica. Protege nuestro medioambiente y contribuye al reciclaje. Extrae la batería al fin de su vida útil y lleva la batería y/o el scooter eléctrico al desecho electrónico.



Desecho de la batería

Baterías no pertenecen a la basura doméstica. Se puede entregar la batería al fin de su vida útil gratuitamente al fabricante, comercio minorista y a los puntos de recogida indicados. También se puede recibir más informaciones sobre el desecho en la administración local de su ciudad o comunidad.

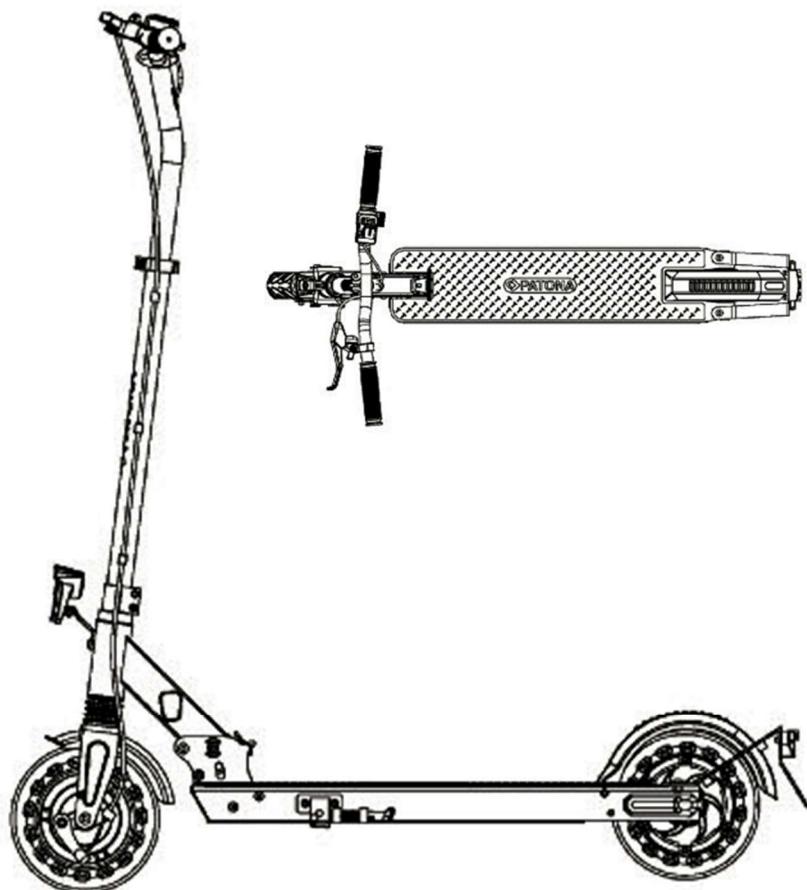


Embalaje

Puede guardar el material de embalaje para usarlo otra vez si sea necesario. Si quiere desechar el material de embalaje, tiene centros de recogida y de reciclaje a su disposición. Puede obtener informaciones sobre centros de recogida públicos en su región de la administración de su ciudad o comunidad.



PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany



Návod
E-Scooter PT13-1
s výškově nastavitelnými řídítky

Děkujeme za nákup PATONA PT13-1 E-Scooter. Prosím přečtěte si pozorně tento návod, aby mohl být zaručen bezpečný provoz s E-Scooter. Prosím uschovějte tento návod pečlivě na bezpečném místě.

Bezpečnost je na prvním místě!

- Řiděte se upozorněním a pokyny uvedenými v návodu a dodržujte zákonné požadavky v zemi, ve které je E-Scooter používán.
- Vždy používejte ochranný oděv a jezděte opatrně.

Všeobecná provozní licence

Tento E-Scooter je schválen pro silniční provoz podle nařízení o elektrických vozidlech a je podle směrnice EU č.168/2013 zařazen do skupiny elektrokolo.

Účelem E-Scooteru je přispět k ekologické mobilitě v našich městech a splnit vysoké bezpečnostní standardy.

Další informace najdete na:

- <https://www.gesetze-im-internet.de/ekfv>
- <https://www.cps.gov.uk>

Předmět dodávky

1x PATONA PT13-1 E-Scooter
1x napájecí zdroj, kabel
1x návod
2x šroubovák

Provoz PT13-1

E-Scooter PT13-1 je obratný, jednoduchý, stabilní a bezpečný. Disponuje nejnovějšími technologiemi a všeobecným provozním povolením (ABE) pro veřejnou silniční dopravu.

E-Scooter je šetrný k životnímu prostředí a vyznačuje se také dlouhým dojezdem, silným výkonem a dlouhou životností.

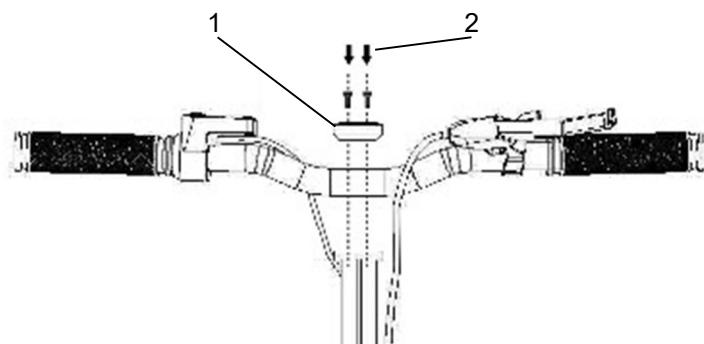
Před prvním použitím se postarejte o to, aby byl E-Scooter úplně nabity.

Pozor: Nesprávná nebo neopatrná jízda na E-Scooteru, jakož i nedbalost nebo zanedbání bezpečnostních a výstražných upozornění, může vést k vážným nehodám. Proto věnujte bezpodmínečně pozornost kapitole "3. Bezpečnostní pokyny a výstrahy".

1. Přehled

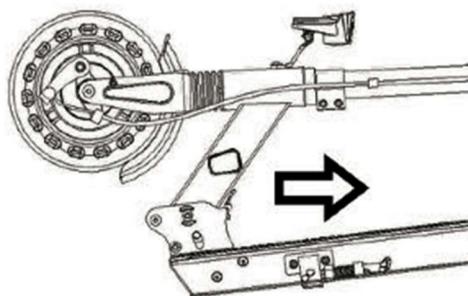
1.1. Montáž řídítka

Nasaděte řidítka a upevněte je pomocí šroubů.



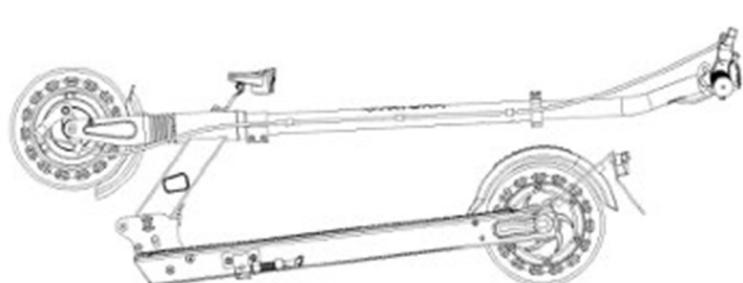
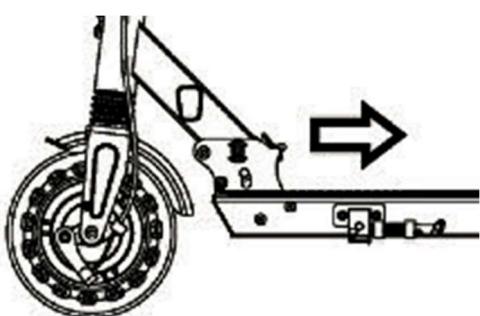
1.2. Rozložení

Stiskněte tlačítko blokace pro rozložení a vytáhněte řidítka opatrně nahoru, až zaklapnou. Vytahujte pouze když je stisknuté blokování pro rozložení.

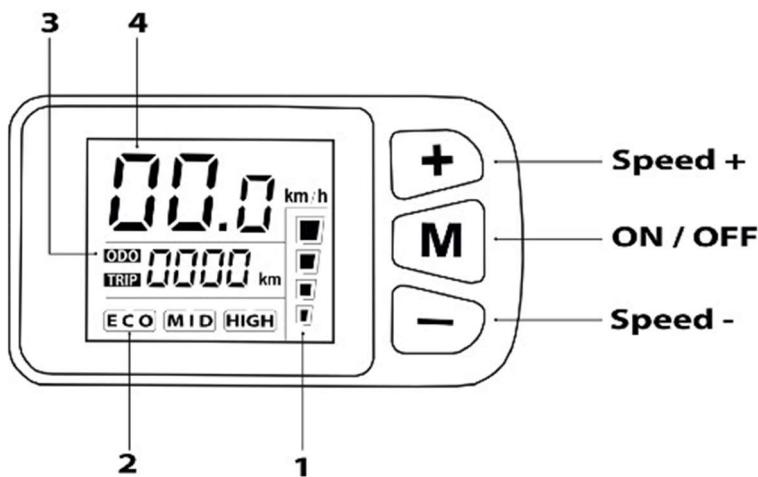


1.3. Složení

Stiskněte páčku skládacího mechanismu pro rozložení směrem dolů a E-Scooter složte dohromady. Neotáčejte řidítky, když E-Scooter skládáte. Zatlačte řidítka opatrně dolů, až zaklapnou a zmáčkněte popř. zadní brzdu.



1.4. Ovládací panel



(1) **Akumulátorová baterie** (dále baterie): Zbývající kapacita baterie (4 sloupky = 100 %)

(2) **Stupně**: Maximální dosažitelný rychlostní stupeň může být předem zvolen pomocí SPEED+ nebo SPEED-.

Stupeň 1: Pomalu (ECO)

Stupeň 2: Mírně (MID)

Stupeň 3: Rychle (HIGH)

(3) **Počítadlo ujeté vzdálenosti**: Ukazuje ujetou vzdálenost v km.

(4) **Tachometr**: Ukazuje aktuální rychlosť v km/h.

2.1. Obsluha

1. Podržte On/Off tlačítko po dobu 2 sek., abyste E-Scooter vypnuli.
2. Když podržíte On/Off-tlačítko krátce po dobu 0,5 sekund, můžete se pohybovat mezi různými náhledy.

2.2. Jízda a brzdění

1. Zapněte E-Scooter.
2. Postavte se jednou nohou na stupačku.
3. Odrazte se druhou nohou od země. Pozor, s-scooter vyrazí vpřed ,pokud nastartujete a zmáčknete plynovou páku.
4. Plynová páka se nachází pod ovládacím elementem. Stiskněte páku dolů k zrychlení, pustěte ji, pokud chcete rychlosť snížit.
5. Abyste aktivovali přední brzdu, přitáhněte brzdovou páku.
6. Lehce šlápněte na zadní ochranný blatník, abyste podpořili brzdící proces.

3. Bezpečnostní a výstražné pokyny

Dodržujte následující bezpečnostní a výstražné pokyny. Nesprávné použití nebo nesprávná obsluha mohou vést k nebezpečí pro Vás nebo pro třetí osoby.

1. Během jízdy nosete vhodné ochranné vybavení. K tomu patří bezpečnostní chrániče, rukavice, helma, tlusté oblečení, robustní obuv atd.
2. Úprava E-Scooteru vede ke ztrátě provozní licence a záruky. Nepokoušejte se E-Scooter otevřít nebo ji opravit sami, pokud dojde k závadě.
3. Vždy jezděte zodpovědně a opatrně. Upravte rychlosť podle okolností. Neohrožujte sebe, ostatní osoby, ani majetek nebo cennosti.
4. Nepoužívejte E-Scooter pod vlivem drog nebo alkoholu.
5. Nepoužívejte E-Scooter, pokud jste rozrušený nebo ospalý.
6. Věnujte pozornost silničnímu provozu a počítejte s chybami ostatních.
7. Nejezděte po obrubnících a rampách. E-Scooter není koncipován pro použití v skate-parku ani na skate-rampě.
8. Neprovádějte žádné zbytečné přehnané manévrování, jako je prudké brzdění za plné jízdy nebo náhlá změna směru.
9. E-Scooter je vhodný pro rovné a asfaltované silnice. Nejezděte přes písek, bláto, kamínky nebo štěrk. Nejezděte v dešti, při náledí, kroupách a extrémním vedru. Pozor, dlažební kostky mohou být velmi kluzké, když jsou mokré. E-Scooter není vodotěsný. Nejezděte v blízkosti kaluží, bazénů, řek nebo jiných vodních ploch.
10. Vyvarujte se nerovných povrchů. Pokud během jízdy dojde k nepředvídaným nárazům a silným vibracím, jděte trochu do kolen, abyste nárazy ztlumili.
11. Nepokoušejte přejíždět vyvýšené překážky.
12. Nejezděte ve vnitřních prostorách, v nákupních centrech, bytech atd.
13. Soustřeďte se během jízdy. Nepoužívejte při jízdě chytré telefony.
14. Dbejte na výstražné cedule/zákazové značky.
15. E-Scooter je koncipován pro použití pouze jednou osobou.
Nepokoušejte se zatěžovat E-Scooter dvěma nebo více osobami.
16. Během jízdy nenoste žádná další těžká zavazadla.
17. Nejezděte, pokud máte problémy s rovnováhou.
18. Těhotné, slabé, zraněné nebo nemocné osoby nesmějí jezdit.
19. E-Scooter nesmí řídit děti mladší 14 let.
20. Starší lidé by E-Scooter neměli řídit.
21. Vyšší rychlosť vede k nestabilitě a delší brzdné dráze. Proto jezděte vždy pomalu a bezpečně.
22. Neskákejte na E-Scooter, neseskakujte z ní během jízdy.
23. S E-Scooterem se nesnažte provádět žádné kaskadérské kousky ani triky.
24. Nejezděte ve tmě a pokud jsou silnice špatně osvětlené.
25. Dbejte na maximální limity zatížení E-Scooteru.
26. Nejezděte na nebezpečných místech. To platí zejména v místech, kde se skladují se hořlavé materiály (plyny, páry, kapaliny). Věnujte pozornost zákonům a upozorněním, postupujte podle pokynů bezpečnostního personálu.
27. Definovaná omezení a limity zatížení odpovídají právním ustanovení. Nezapomeňte bezpodmínečně dodržovat určené hodnoty.
28. Tato elektrická kolobežka je určena pro zábavu a rekreaci. Nejedná se o dopravní prostředek. Avšak, když s ní vyjíždíte na veřejné prostranství, dbejte na bezpečnost všech. Řidte se prosím následujícími instrukcemi a samozřejme i dopravními zákony.
29. Tato elektrická kolobežka je určena pro zábavu a rekreaci. Nejedná se o dopravní prostředek. Avšak, když s ní vyjíždíte na veřejné prostranství, dbejte na bezpečnost všech. Řidte se prosím následujícími instrukcemi a samozřejme i dopravními zákony.
30. • Zároveň byste si měli uvedomit, že se rizikum, stejne jako u cyklistiky či chůze, nedá zcela vyhnout, neboť ostatní mohou dopravní nařízení porušovat. Čím vyšší rychlosť, tím delší brzdná dráha. Na kluzkém povrchu může koloběžka podklouznout, ztratíte rovnováhu a

- důsledkem toho upadnout. Budte obezřetní když řídíte, nezrychlujte a udržujte si bezpečnou vzdálenost od ostatních, zvlášť v neprobádaných končinách.
- 31. • Respektujte chodce. Snažte se je nevyděsit, zvlášť deti. Když jedete za chodcem, zazvoňte na zvonek, zpomalte a zleva jej predjeďte (v případě pravostranné dopravy). Jezdíte-li po chodnících, udržujte se na pravé straně v nejnižší rychlosti.
 - 32. • Pozorně následujte doporučení z příručky, jezdec je povinen dodržovat zákony státu, ve kterém je produkt používán. PATONA a IMMAX WPB CZ, s.r.o. nejsou zodpovední za jakékoli financní škody, zranení, nehody, právní spory a ostatní konflikty způsobené porušením instrukcí.
 - 33. • Nepujčujte kolobežku nikomu, kdo ji neovládá.
 - 34. • Zkontrolujte kolobežku před každým použitím. Když si povšimnete uvolněných částí, nízkého stavu nabití baterie, nedostatečně nahuštených kol, opotřebených součástek, zvláštních zvuků nebo ostatních abnormálních příznaku, přestante ihned s řízením a kontaktujte autorizovaný servis.

4. Omezení

Hmotnost: max. 113 kg

Rychlosť: max. 20 km/h

Limity rychlosti a hmotnosti jsou stanoveny pro vaši bezpečnost.

Prosím nepřekračujte udané limitní hodnoty.

5. Dojezd

Následující faktory mají silný vliv na dojezd E-Scooteru.

Terén: Na rovině potřebujete méně energie než do kopce. Silné zatížení motoru a baterie výrazně snižuje dojezd.

Hmotnost: Hmotnost řidiče má také silný dopad na dojezd E-Scooteru. E-Scooter nesmí být zatížen více než 100 kg.

Okolní teplota: Okolní teplota má také silný vliv na dojezd. Ideální teplotní rozmezí je mezi 0 °C a 35 °C.

Údržba: Správným nabíjením a údržbou baterie se výrazně prodlouží životnost.

Rychlosť a styl jízdy: Jezděte předvídatelně a obezřetně, pokud možno s rovnoměrnou, střední rychlosťí. Pokud jedete mírnou rychlosťí, dojezd se tím enormně zvýší. Stop - and - Go snižuje dojezd.

6. Baterie

6.1 Kapacita baterie/Výkon

Pokud se na displeji zobrazí nízká úroveň energie, nabijte baterii dodanou nabíječkou. Chcete-li úplně a správně nabít baterii, postupujte podle pokynů v části "7. Nabíjení E-Scooteru".

Typ	Lithium-Ion
Doba nabíjení	4-5h
Napětí	36V
Kapacita	5.2 Ah
Pracovní teplota	0 °C až 35 °C
Teplota nabíjení	0 °C až 35 °C
Skladování	max. 12 měsíců
Skladovací teplota	0 °C až 25 °C

6.2 Varování

- Nesprávné zacházení s baterií může vést k vážným nehodám. Může dojít k ohrožení na těle i na životu. Proto je nezbytné dodržovat výstražné pokyny.
- Nepoužívejte baterii, pokud z ní unikají substance. Vyhledejte lékaře, pokud přijdete do styku se substancemi z baterie.
- Nepoužívejte baterii, pokud zaznamenáte zvláštní zápach nebo teplo.
- Baterie, E-Scooter a nabíječka nejsou vhodné pro malé děti.
- Baterii neotevírejte ani nerozebírejte.
- K nabíjení používejte pouze dodané a připuštěné příslušenství.
- Zlikvidujte Li-Ion baterii, pokud je vadná nebo pokud je nevýkonná. Baterie nepatří do domácího odpadu.

6.3 Skladování

- Před uskladněním nabijte baterii/E-Scooter přibližně na 90%.
- Uskladněnou baterii/E-Scooter dobíjejte každé 3 měsíce.
- Při uskladnění dbejte na to, aby nemohlo dojít ke zkratu.
- Chraňte baterii/E-Scooter před vlhkostí a nečistotami.
- Baterii/E-Scooter skladujte v suchém prostředí.
- Pokud je baterie skladována ve velmi studeném prostředí (pod 0 °C - 5 °C), nechte baterii/E-Scooter před nabíjením přibližně 24 hodin aklimatizovat při pokojové teplotě.

7. Nabíjení E-Scooteru

1. Zajistěte, aby byl nabíjecí port čistý a suchý.
2. Spojte nabíječku s elektrickou zásuvkou (100-240V; 50-60 HZ). Adaptér ukáže zelené světlo, když je skútr plně nabité nebo odpojený od skútru.
3. Připojte napájecí kabel k nabíjecímu portu E-Scooteru.
 - Kontrolka na nabíječce by měla svítit ČERVENĚ, aby ukazovala, že je E-Scooter právě nabíjen.
 - Když se ČERVENÁ kontrolka na vaší nabíječce přemění na ZELENOU, je Váš E-Scooter úplně nabité.
 - K úplnému nabití dochází v normálním případě během 4-5 hodin.

4. Když je baterie nabitá, odpojte nabíječku prosím od E-Scooteru a vytáhněte kabel ze zásuvky.

8. Inspekce, údržba

Vaše E-Scooter musí být pravidelně kontrolován a udržován.

8.1 Inspekce a čištění

Pravidelně kontrolujte E-Scooter na poškození a opotřebení.

- Kontrolujte E-Scooter na stabilitu a deformaci.
- Kontrolujte poškození a opotřebení pneumatik.
- K čištění E-Scooteru používejte pouze vlhký hadřík a jemný čistící prostředek. Příliš vlhkosti nebo drsné čistící prostředky mohou vést k poškození. Po vyčištění E-Scooter důkladně vysušte.

9. E-Scooter - Specifikace

Pneumatiky	8" pneu
Max. rychlosť	Max. 20 km/h (StVZO Německé připuštění k silničnímu provozu)
Brzdy	Vpředu: elektronická brzda Vzadu: kotoučová brzda a brzda na ochranném blatníku
Motor	Bezkartáčový motor
Baterie	5.2Ah 187.2Wh 36V
Osvětlení v Souladu s StVZO	<ul style="list-style-type: none">• přední: kombinace bílé světlo-reflektor• boky: odrazky oranžové• vzadu: kombinace červené světlo-reflektor
Velikost/Rozměry	1065 x 558 x 1085-1185 mm
Hmotnost	13 kg
Užitečné zatížení	100 kg
Povolená celková hmotnost	113 kg
Doba nabíjení	4 až 5 h

Záruka

Záruka začíná dnem zakoupení. Uschověte bezpodmínečně doklad o nákupu. V případě reklamace se obraťte na specializovaného prodejce, u kterého jste E-Scooter původně zakoupili. Pro přepravu E-Scooteru by měl být uschován originální obal a obalový materiál.

- Při normálním a správném používání má E-Scooter záruku 24 měsíců (bez baterie).
- Záruka na baterii je 6 měsíců při normálním a správném používání.

Upozornění: Dodržujte bezpodmínečně pokyny, instrukce a informace uvedené v tomto návodu.

Záruka nezahrnuje

1. Utržené části, spotřební materiál, opotřebované díly (baterie, kola atd.), s výjimkou jednoznačných vad materiálů a/nebo výrobních vad.
2. Škody způsobené použitím neoriginálních dílů.
3. Nesprávnou instalaci, použití, provoz.
4. Škody způsobené padajícím kamením, krupobitím, vodou, posypovou solí, průmyslovými emisemi, přípravky pro péči atd.

Záruka odpadá

- U kosmetických vad, jako jsou škrábance nebo praskliny, které mohou vzniknout při běžném používání.
- Pokud již byl E-Scooter otevřen a/nebo byl opraven/manipulován třetími osobami.
- V případě závad, které jsou důsledkem nesprávného použití (neúmyslné, nedbalé, úmyslné).
- V případě poškození vodou/vlhkostí.
- V případě přírodních událostí, jako je požár nebo statický výboj.
- V případě poškození způsobeného neoprávněnými opravami nebo úpravami.
- V případě závad způsobených nedostatečnou péčí, údržbou nebo nesprávným čištěním, stejně jako nesprávným skladováním.
- Pokud bude/byl E-Scooter používán pro komerční účely.
- Pokud sériové číslo nebo identifikační číslo vozidla (FIN) chybí nebo je nečitelné.

Oprava-Údržba Servisní partner údržby (mimo záruky)

Na naší webové stránce <https://pts-trading.de/en/service-center> najdete oficiálně licencované PATONA-servisní partnery, kteří vám mohou pomoci.

Pokyny k likvidaci

Směrnice-Staré přístroje

Elektrické a elektronické staré přístroje WEEE-směrnice 2012/19/EU



Likvidace E-Scooteru (bez baterie)

E-Scooter se skládá z cenných surovin a nesmí být likvidován s domovním odpadem. Chraňte naše životní prostředí a přispívejte k recyklaci. Vyjměte baterii na konci její životnosti a odevzdejte baterii a/nebo E-Scooter k likvidaci do sběrny elektronického odpadu.



Likvidace baterie

Baterie nepatří do domácího odpadu. Na konci své životnosti můžete baterii bezplatně vrátit výrobcí, prodejci a určeným likvidačním místům. Další informace o likvidaci získáte od Vaší místní městské/obecní rady.



Obaly

Obalový materiál můžete uschovat, abyste jej mohli v případě potřeby znova použít. Pokud chcete likvidovat obalový materiál, máte k dispozici sběrná místa a recyklační centra. Informace o veřejných sběrných místech ve vašem regionu můžete získat od vaší městské/obecní správy.



PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany